



ISSN 1823-0938

PERANGKAAN GETAH TAHUNAN ***ANNUAL RUBBER STATISTICS*** **MALAYSIA** **2010**



JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA

ISSN 1823-0938



H 773023 0600 6

PERANGKAAN GETAH TAHUNAN
ANNUAL RUBBER STATISTICS

MALAYSIA
2010

JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA

KATA PENGANTAR

Laporan ini membentangkan statistik berkaitan data yang diperoleh daripada Banci Estet Getah Tahunan yang dijalankan pada tahun 2010 bagi tahun rujukan 2009.

Maklumat berkenaan ciri-ciri estet getah di Malaysia seperti bilangan estet, keluasan, pengeluaran, hasil, struktur guna tenaga, gaji & upah, nilai harta dan perbelanjaan modal merupakan antara data penting yang dipersembahkan di dalam laporan ini.

Penerbitan ini juga mengandungi maklumat sekunder yang berkaitan dengan kebun kecil, eksport dan import, penggunaan domestik dan perangkaan getah negara-negara terpilih yang sumbernya diperoleh daripada agensi-agensi seperti Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA), Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA), Lembaga Penyatuan Pemulihan Tanah Persekutuan (FELCRA), Lembaga Getah Malaysia (LGM), *International Rubber Study Group (IRSG)* dan agensi-agensi lain yang berkaitan.

Jabatan ini merakamkan penghargaan kepada semua pihak yang terlibat di atas kerjasama yang telah diberikan dalam menjayakan laporan ini. Sebarang ulasan dan cadangan ke arah menambah baik penerbitan ini pada masa hadapan amatlah dihargai.

DATO' HAJAH WAN RAMLAH BT. WAN ABD. RAOF
Ketua Perangkawan Malaysia

Mei 2011

PREFACE

This report presents statistics on data obtained from the Annual Census of Rubber Estates conducted in 2010 for reference year 2009.

Information on the characteristics of rubber estates in Malaysia such as the number of estates, size, production, yield, employment structure, salaries & wages, value of assets and capital expenditure are some of the important data presented in this report.

This publication also contains secondary information on smallholdings, exports and imports, domestic consumption and rubber statistics of selected countries, which were sourced from agencies such as the Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA), Federal Land Development Authority (FELDA), Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA), Malaysian Rubber Board (MRB), International Rubber Study Group (IRSG) and other related agencies.

The Department would like to express appreciation to all those involved for their kind co-operation in making this publication a success. All comments and suggestions towards improving this publication in future would be greatly appreciated.

DATO' HAJAH WAN RAMLAH BT. WAN ABD. RAOF
Chief Statistician, Malaysia

May 2011

KANDUNGAN CONTENTS

	Muka surat <i>Page</i>
Kata pengantar <i>Preface</i>	i
Kandungan <i>Contents</i>	iii
Penemuan utama <i>Main findings</i>	1
No. Jadual <i>Table No.</i>	
 SEKSYEN 1 <i>SECTION 1</i>	
PERANGKAAN UTAMA INDUSTRI GETAH <i>PRINCIPAL STATISTICS OF RUBBER INDUSTRY</i>	
1.1 Perangkaan utama industri getah, 2000-2010 <i>Principal statistics of rubber industry, 2000-2010</i>	11
1.2 Perangkaan utama industri getah, Januari-Disember 2009 <i>Principal statistics of rubber industry, January-December 2009</i>	12
1.3 Keluasan bertanam dan pengeluaran getah mengikut kawasan, 2009 <i>Planted area and production of rubber by region, 2009</i>	13
 SEKSYEN 2 <i>SECTION 2</i>	
PERANGKAAN UTAMA ESTET GETAH <i>PRINCIPAL STATISTICS OF RUBBER ESTATES</i>	
2.1 Perangkaan utama bagi estet getah, 2000-2010 <i>Principal statistics of rubber estates, 2000-2010</i>	15
2.2 Perangkaan utama estet getah mengikut negeri, 2009 <i>Principal statistics of rubber estates by state, 2009</i>	16
2.3 Perangkaan utama estet getah mengikut taraf sah, 2009 <i>Principal statistics of rubber estates by legal status, 2009</i>	17
2.4 Perangkaan utama estet getah mengikut hak milik, 2009 <i>Principal statistics of rubber estates by ownership, 2009</i>	18

2.5	Perangkaan utama estet getah mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam, 2009 <i>Principal statistics of rubber estates by planted area size group, 2009</i>	19
SEKSYEN 3 SECTION 3	KELUASAN ESTET ESTATES AREA	
3.1	Keluasan bertanam getah di estet mengikut negeri, 2000-2010 <i>Rubber planted area on estates by state, 2000-2010</i>	21
3.2	Keluasan tanaman di estet seperti pada 31 Disember, 2000-2010 <i>Crops area on estates as at 31 December, 2000-2010</i>	22
3.3	Keluasan tanaman di estet mengikut negeri seperti pada 31 Disember 2009 <i>Crops area on estates by state as at 31 December 2009</i>	23
3.4	Keluasan tanaman di estet mengikut hak milik seperti pada 31 Disember 2009 <i>Crops area on estates by ownership as at 31 December 2009</i>	24
3.5	Keluasan tanaman di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam getah seperti pada 31 Disember 2009 <i>Crops area on estates by rubber planted area size group as at 31 December 2009</i>	25
3.6	Keluasan bertanam getah mengikut kumpulan umur dan negeri, 2009 <i>Rubber planted area by age group and state, 2009</i>	26
3.7	Pengurangan dan penambahan kawasan getah sepanjang 2009 <i>Decrease and increase of rubber area during the year 2009</i>	27
SEKSYEN 4 SECTION 4	PENGELUARAN DAN HASIL ESTET PRODUCTION AND YIELD ON ESTATES	
4.1	Pengeluaran getah di estet mengikut negeri, 2000-2010 <i>Rubber production on estates by state, 2000-2010</i>	29
4.2	Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam, 2009 <i>Rubber production on estates by planted area size group, 2009</i>	30

4.3	Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam dan negeri, 2009 <i>Rubber production on estates by planted area size group and state, 2009</i>	31
4.4	Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz hasil dan negeri, 2009 <i>Rubber production on estates by yield size group and state, 2009</i>	32
SEKSYEN 5 SECTION 5	BILANGAN ORANG YANG DIAMBIL BEKERJA DI ESTET <i>NUMBER OF PERSONS ENGAGED ON ESTATES</i>	
5.1	Jumlah bilangan pekerja bergaji di estet mengikut kategori pekerja, 2000-2010 <i>Total number of employees on estates by category of workers, 2000-2010</i>	33
5.2	Jumlah pekerja di estet mengikut negeri, 2009 <i>Total persons engaged on estates by state, 2009</i>	34
5.3	Jumlah pekerja di estet mengikut kategori pekerja dan jantina, 2009 <i>Total number of persons engaged on estates by category of workers and sex, 2009</i>	35
5.4	Jumlah pekerja di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam, 2009 <i>Total number of persons engaged on estates by planted area size group, 2009</i>	36
SEKSYEN 6 SECTION 6	PERBELANJAAN MENANAM, MODAL DAN MENYELENGGARA HARTA DI ESTET <i>PLANTING, CAPITAL AND ASSETS MAINTENANCE EXPENDITURE ON ESTATES</i>	
6.1	Perbelanjaan modal dan nilai aset di estet, 2009 <i>Capital expenditure and value of assets on estates, 2009</i>	37
SEKSYEN 7 SECTION 7	KEBUN KECIL GETAH <i>RUBBER SMALLHOLDINGS</i>	
7.1	Keluasan bertanam getah di kebun kecil, 2000-2010 <i>Rubber planted area on smallholdings, 2000-2010</i>	39

7.2	Keluasan bertanam getah di kebun kecil mengikut kawasan/negeri, 2009 <i>Rubber planted area on smallholdings by region/state, 2009</i>	40
7.3	Keluasan tanam baru dan tanam semula getah di kebun kecil, 2000-2010 <i>Newly planted and replanted rubber areas in smallholdings, 2000-2010</i>	41
7.4	Pengeluaran getah di bawah Rancangan FELDA mengikut negeri dan bulan, 2009 <i>Production of rubber under FELDA Schemes by state and month, 2009</i>	42
SEKSYEN 8 SECTION 8	EKSPORT & IMPORT EXPORTS & IMPORTS	
8.1	Ringkasan eksport dan import getah, 2000-2010 <i>Summary of exports and imports of rubber, 2000-2010</i>	43
8.2	Eksport mengikut jenis getah dan negara yang dituju, 2009 <i>Exports by type of rubber and country of destination, 2009</i>	44
8.3	Eksport mengikut jenis getah, 2000-2010 <i>Exports by type of rubber, 2000-2010</i>	45
8.4	Eksport getah mengikut negara yang dituju, 2006-2010 <i>Exports of rubber by country of destination, 2006-2010</i>	46
8.5	Eksport susu getah mengikut negara yang dituju, 2006-2010 <i>Exports of latex by country of destination, 2006-2010</i>	47
8.6	Eksport susu getah mengikut jenis, 2000-2010 <i>Exports of latex by type, 2000-2010</i>	48
8.7	Eksport Getah Mutu Malaysia (G.M.M.) mengikut gred, 2000-2010 <i>Exports of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by grade, 2000-2010</i>	49
8.8	Import getah mengikut jenis dan negara asal, 2009 <i>Imports of rubber by type and country of origin, 2009</i>	50
8.9	Import mengikut jenis getah, 2000-2010 <i>Imports by type of rubber, 2000-2010</i>	51
8.10	Import getah mengikut negara asal, 2006-2010 <i>Imports of rubber by country of origin, 2006-2010</i>	52

SEKSYEN 9 <i>SECTION 9</i>	PENGUNAAN DOMESTIK GETAH ASLI <i>DOMESTIC CONSUMPTION OF NATURAL RUBBER</i>	
9.1	Penggunaan domestik getah asli mengikut industri/keluaran barangan akhir, 2000-2010 <i>Domestic consumption of natural rubber by industry/end product, 2000-2010</i>	53
9.2	Penggunaan domestik bulanan getah asli mengikut industri/keluaran barangan akhir, 2009 <i>Monthly domestic consumption of natural rubber by industry/end product, 2009</i>	54
SEKSYEN 10 <i>SECTION 10</i>	STOK <i>STOCKS</i>	
10.1	Stok getah di estet dan pelesen, 2000-2010 <i>Stocks of rubber held by estates and licensees, 2000-2010</i>	55
10.2	Stok getah pada akhir bulan di estet dan pelesen, 2009 <i>Stocks of rubber held at the end of the month by estates and licensees, 2009</i>	56
SEKSYEN 11 <i>SECTION 11</i>	HARGA <i>PRICES</i>	
11.1	Purata tahunan harga harian gred terpilih Getah Asap Berbunga (G.A.B.), 2000-2010: Kuala Lumpur, London dan New York <i>Annual average daily prices for selected grades of Ribbed Smoked Sheets (R.S.S.), 2000-2010: Kuala Lumpur, London and New York</i>	57
11.2	Purata bulanan harga harian gred terpilih Getah Mutu Malaysia (G.M.M.), 2009: Kuala Lumpur, London dan New York <i>Monthly average daily prices for selected grades of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.), 2009: Kuala Lumpur, London and New York</i>	58
11.3	Harga purata Getah Mutu Malaysia mengikut gred terpilih, 2005-2010 <i>Average prices of Standard Malaysian Rubber by selected grades, 2005-2010</i>	59

SEKSYEN 12 <i>SECTION 12</i>	PERANGKAAAN DUNIA (GETAH ASLI DAN TIRUAN) <i>WORLD STATISTICS (NATURAL AND SYNTHETIC RUBBER)</i>	
12.1	Keluasan bertanam getah di beberapa negara utama <i>Rubber planted area in major countries</i>	61
12.2	Anggaran pengeluaran, penggunaan dan stok getah asli dan getah tiruan dunia, 2000-2010 <i>Estimated world production, consumption and stock of natural and synthetic rubber, 2000-2010</i>	62
12.3	Pengeluaran getah asli di negara pengeluar utama, 2000-2010 <i>Production of natural rubber in major producing countries, 2000-2010</i>	63
12.4	Eksport kasar getah asli mengikut negara pengeluar utama, 2003-2010 <i>Gross exports of natural rubber by major producing countries, 2003-2010</i>	64
12.5	Import kasar getah asli mengikut negara pengguna utama, 2003-2010 <i>Gross imports of natural rubber by major consuming countries, 2003-2010</i>	65
12.6	Penggunaan getah asli di negara pengguna utama, 2003-2010 <i>Consumption of natural rubber in major consuming countries, 2003-2010</i>	66
12.7	Stok getah asli di negara pengeluar dan pengguna utama seperti pada 31 Disember, 2003-2009 <i>Stocks of natural rubber in major producing and consuming countries as at 31 December, 2003-2010</i>	67
12.8	Penggunaan susu getah asli di negara pengguna utama, 2003-2010 <i>Consumption of natural rubber latex in major consuming countries, 2003-2010</i>	68
12.9	Pengeluaran getah tiruan mengikut negara pengeluar utama, 2000-2010 <i>Production of synthetic rubber by major producing countries, 2000-2010</i>	69
12.10	Eksport kasar bagi getah tiruan mengikut negara pengeluar utama, 2003-2009 <i>Gross exports of synthetic rubber by major producing countries, 2003-2009</i>	70

12.11	Import kasar getah tiruan mengikut negara pengguna utama, 2003-2010 <i>Gross imports of synthetic rubber by major consuming countries, 2003-2010</i>	71
12.12	Penggunaan getah tiruan mengikut negara pengguna utama, 2003-2010 <i>Consumption of synthetic rubber in major consuming countries, 2003-2010</i>	72
12.13	Stok getah tiruan yang dilaporkan seperti pada 31 Disember, 2003-2010 <i>Stocks of synthetic rubber as reported as at 31 December, 2003-2010</i>	73
Nota teknikal <i>Technical notes</i>		75
Lampiran <i>Appendix</i>	Senarai agensi sebagai sumber data sekunder, 2009 dan 2010 <i>List of agencies as sources of secondary data, 2009 and 2010</i>	93

PENEMUAN UTAMA
MAIN FINDINGS

PENEMUAN UTAMA

Pendahuluan

Laporan ini membentangkan maklumat perangkaan getah daripada estet di Malaysia untuk 2009 yang dikumpul dari Banci Estet Getah Tahunan yang dijalankan pada 2010. Sebagai tambahan, maklumat kebun kecil yang diperoleh daripada pihak RISDA, FELDA, FELCRA and LGM turut dibentangkan dalam laporan ini. Maklumat yang dikumpul adalah merangkumi bilangan estet, keluasan bertanam, pengeluaran, guna tenaga, penggunaan domestik, stok, import dan eksport. Penunjuk utama yang terpilih untuk perangkaan getah 2007 dan 2009 serta peratus perubahan ditunjukkan di **Jadual 1**.

Bilangan estet

Bilangan estet dalam negara terus mencatatkan trend menurun dan pada 2009, terdapat 185 estet iaitu pengurangan sebanyak 12 estet (-6.1%) berbanding 2007. Data siri masa bagi bilangan estet di Malaysia bagi tempoh 2000-2009 ditunjukkan dalam **Carta 1**.

MAIN FINDINGS

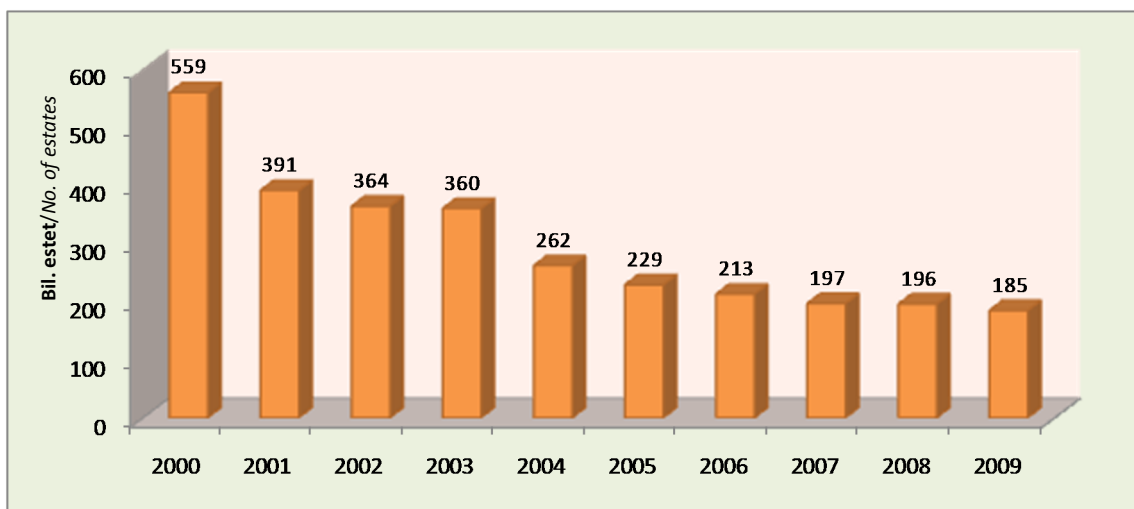
Introduction

*This report presents information on rubber statistics from estates in Malaysia for 2009 which was compiled from the Annual Census of Rubber Estates conducted in 2010. In addition, information of smallholdings obtained from RISDA, FELDA, FELCRA and MRB are also presented in this report. The information collected include the number of estates, planted area, production, employment, domestic consumption, stocks, imports and exports. The selected main indicators for rubber statistics 2007 and 2009 as well as the percentage change are shown in **Table 1**.*

Number of estates

*The number of estates in the country continued its downtrend and in 2009 there were 185 estates a reduction of 12 estates (-6.1%) when compared to 2007. The time series data on the number of estates in Malaysia for the period 2000-2009 is shown in **Chart 1**.*

Carta 1: Bilangan estet, 2000-2009
Chart 1: Number of estates, 2000-2009



Keluasan bertanam

Bagi tempoh 2000 hingga 2009, keluasan bertanam juga menunjukkan trend menurun yang berterusan seperti ditunjukkan dalam **Carta 2**. Purata penurunan tahunan keluasan bertanam bagi tempoh ini adalah sebanyak 8,226 hektar.

Pada 2009, keluasan estet yang dicatatkan adalah 49,740 hektar iaitu berkurangan sebanyak 2,940 hektar (-5.6%) berbanding 2007. Pengurangan ini adalah selari dengan penurunan bilangan estet seperti yang ditunjukkan dalam **Carta 1**.

Planted area

For the period 2000 to 2009, the planted area also continued its downtrend as presented in **Chart 2**. The average annual decline in planted area for the period was 8,226 hectares.

In 2009, the area for estates recorded 49,740 hectares which was a reduction of 2,940 hectares (-5.6%) when compared to 2007. This decrease was in line with the decrease in the number of estates as shown in **Chart 1**.

Carta 2: Keluasan bertanam di estet, 2000-2009

Chart 2: Planted area on estates, 2000-2009



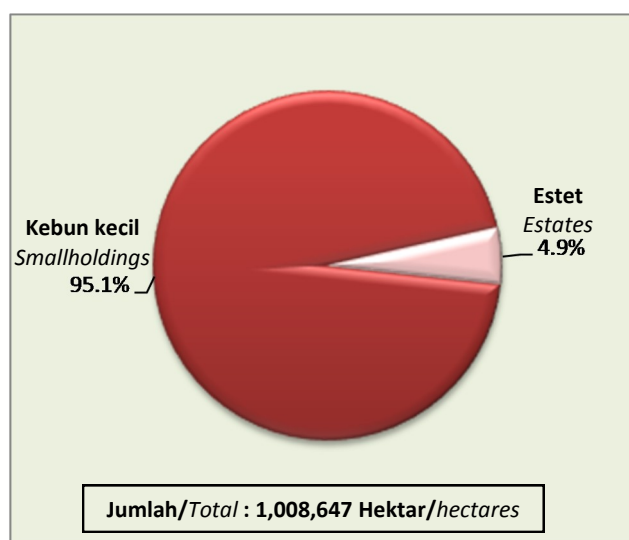
Sebahagian besar keluasan bertanam getah diusahakan oleh pekebun kecil (95.1%) dan hanya 4.9 peratus oleh estet seperti ditunjukkan dalam **Carta 3**. Oleh yang demikian, pengeluaran getah asli oleh kebun kecil dan estet masing-masing telah mencatatkan 93.4 peratus dan 6.6 peratus (**Carta 4**).

Pengeluaran

Jumlah pengeluaran getah asli yang dicatatkan pada 2009 berkurang sebanyak 340,638 tan metrik (-28.4%) kepada 857,562 tan metrik jika dibandingkan dengan 2007. Begitu juga, pengeluaran getah asli oleh estet turut mencatatkan penurunan sebanyak 8,701 tan metrik (-13.3%) jika dibandingkan 2007 (**Jadual 1.1**).

Carta 3: Keluasan bertanam mengikut estet dan kebun kecil, 2009

Chart 3: Planted area by estates and smallholdings, 2009



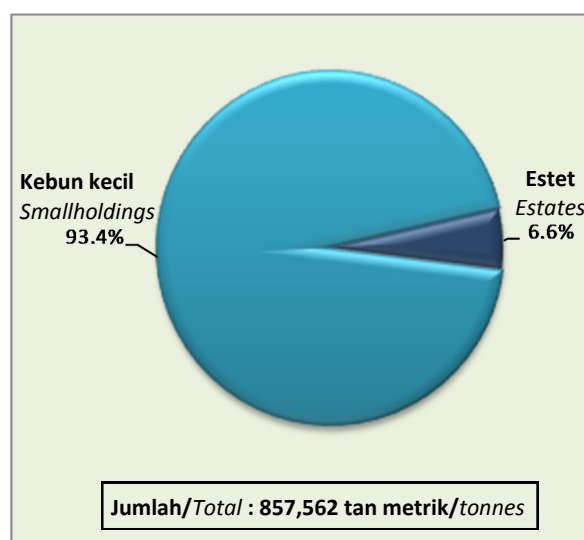
*The majority of the planted area for rubber were operated by smallholders (95.1%) and only 4.9 per cent by estates as shown in **Chart 3**. Consequently the production of natural rubber by smallholdings and estates were 93.4 per cent and 6.6 per cent respectively (**Chart 4**).*

Production

*In 2009, the total production of natural rubber fell 340,638 tonnes (-28.4%) to 857,562 tonnes when compared to 2007. Similarly, production of natural rubber by estates also showed a decrease of 8,701 tonnes (-13.3%) when compared to 2007 (**Table 1.1**).*

Carta 4: Pengeluaran getah asli mengikut estet dan kebun kecil, 2009

Chart 4: Natural rubber production by estates and smallholdings, 2009



Guna tenaga

Jumlah keseluruhan pekerja yang bekerja di estet pada 2009 adalah seramai 11,081 orang dan daripada jumlah tersebut bilangan pekerja bergaji adalah seramai 10,428 orang dengan jumlah bayaran gaji & upah sebanyak RM109,149 juta. Data siri masa bilangan pekerja bergaji dan gaji & upah dari 2000-2009 adalah seperti ditunjukkan dalam **Carta 5**.

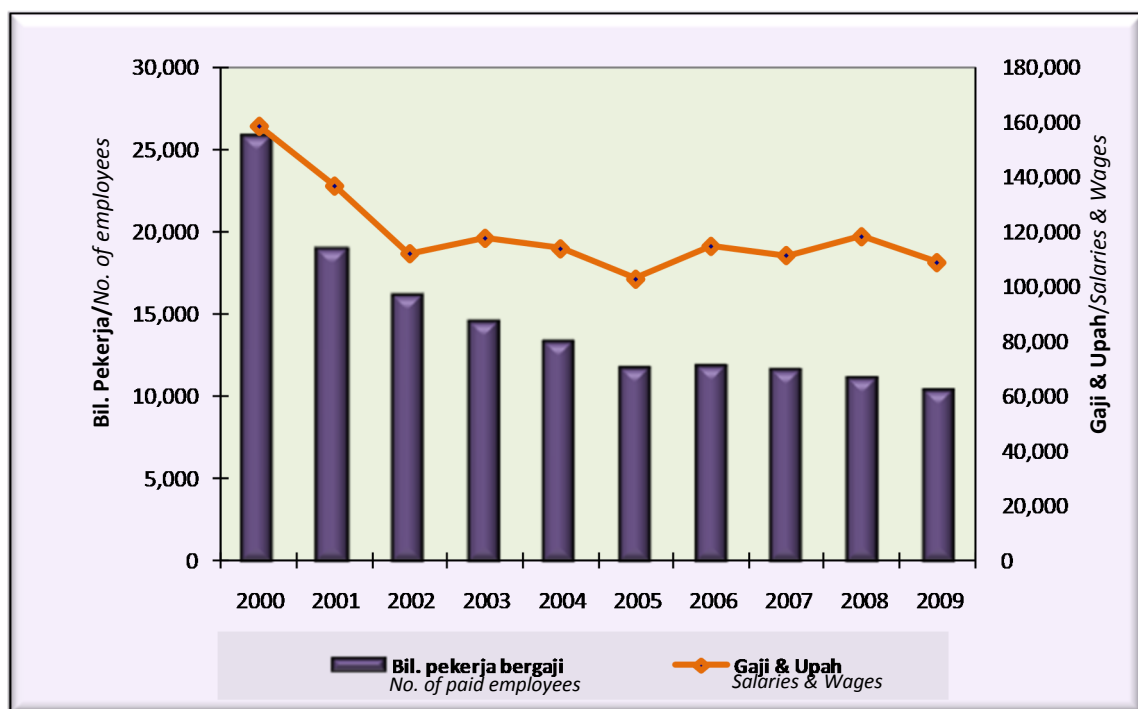
Purata gaji & upah tahunan seorang untuk 2009 adalah sebanyak RM10,467 dan RM9,661 bagi 2007. Walau bagaimanapun, bilangan pekerja berkurangan sebanyak 9.8 peratus berbanding 2007. Begitu juga dengan gaji & upah yang berkurangan sebanyak 2.3 peratus.

Employment

*The total number of persons engaged in estates for 2009 were 11,081 persons and from this number, paid employees totalled 10,428 persons with RM109,149 million disbursed as salaries & wages. The time series data for the number of paid employees and salaries & wages from 2000-2009 is shown in **Chart 5**.*

The average annual salaries & wages per employee for 2009 was RM10,467 and RM9,661 for 2007. However, the number of workers decreased by 9.8 per cent when compared to 2007. Similarly, salaries & wages also declined by 2.3 per cent.

Carta 5: Bilangan pekerja bergaji dan gaji & upah, 2000-2009
Chart 5: Number of employees and salaries & wages, 2000-2009



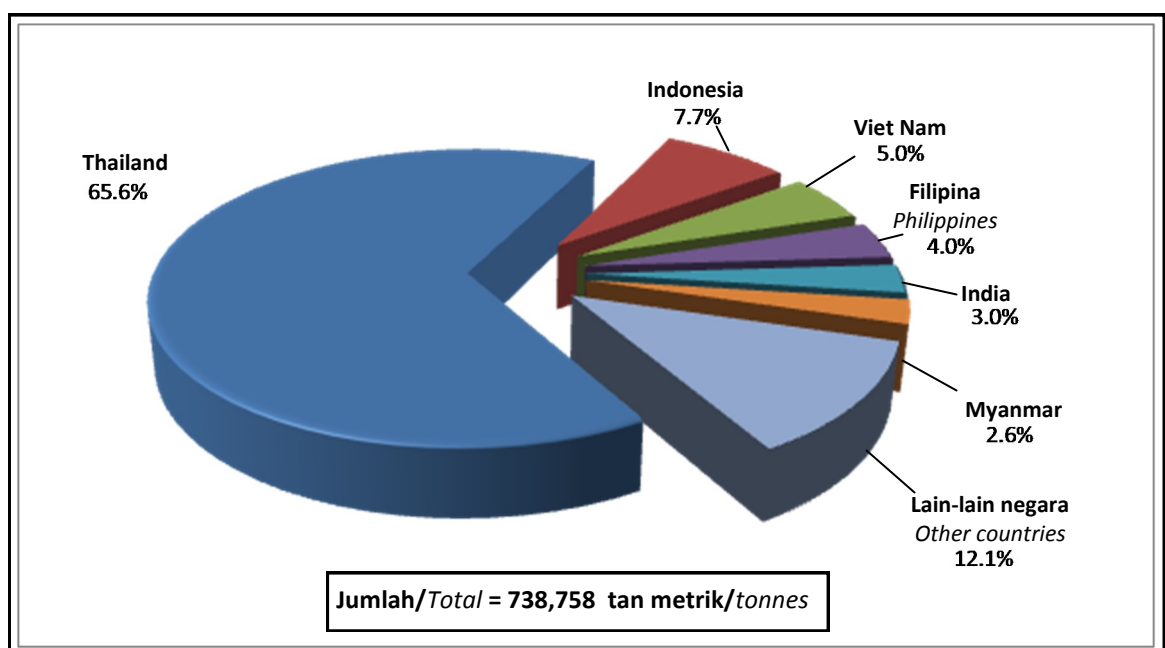
Import

Pada 2009, jumlah getah asli yang diimport Malaysia adalah sebanyak 738,758 tan metrik. Ini menunjukkan peningkatan sebanyak 133,638 tan metrik (+22.1%) jika dibandingkan dengan 2007. Malaysia mengimport getah asli terutama dari Thailand (65.6%), Indonesia (7.7%), Viet Nam (5.0%), Filipina (4.0%), India (3.0%) dan Myanmar (2.6%). Import getah asli mengikut negara utama bagi 2009 adalah seperti di **Carta 6**.

Imports

*In 2009, Malaysia's imports of natural rubber totalled 738,758 tonnes. This showed an increase of 133,638 tonnes (+22.1%) when compared to 2007. Malaysia imported natural rubber mainly from Thailand (65.6%), Indonesia (7.7%), Viet Nam (5.0%), Philippines (4.0%), India (3.0%) and Myanmar (2.6%). Imports of natural rubber by major countries for 2009 is shown in **Chart 6**.*

Carta 6: Import getah asli mengikut negara utama, 2009
Chart 6: Imports of natural rubber by major countries, 2009



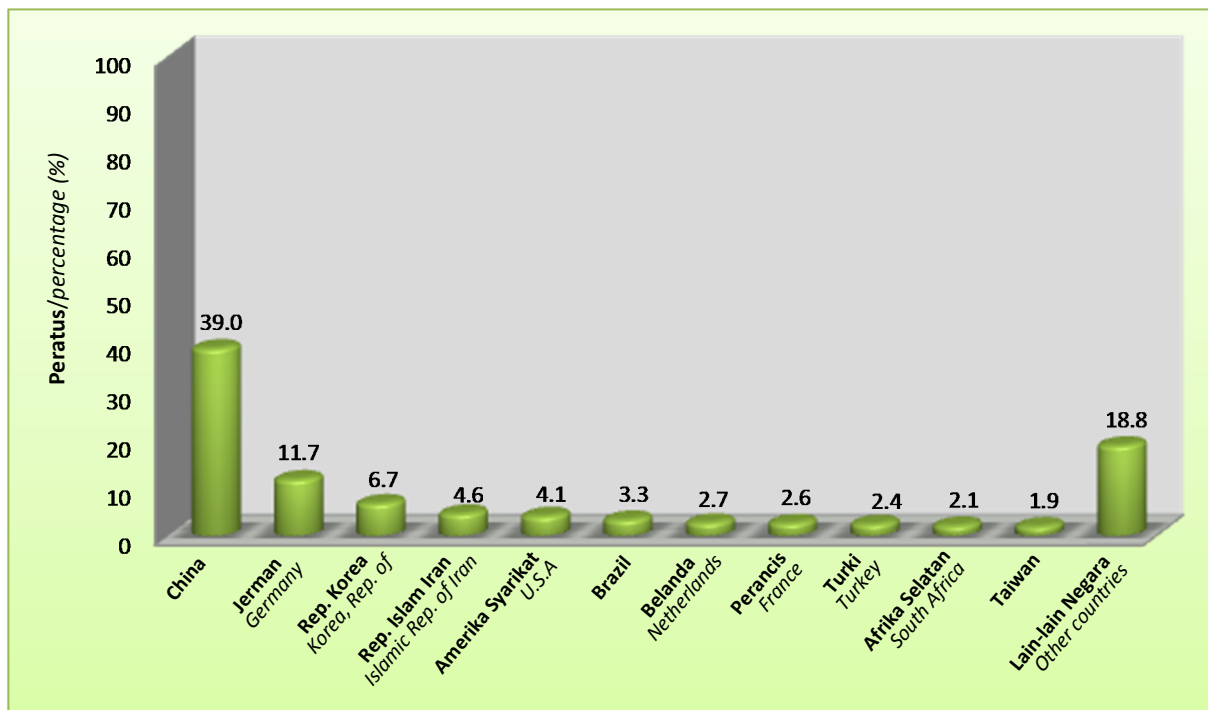
Eksport

Eksport getah asli pada 2009 adalah sebanyak 697,562 tan metrik. Jumlah ini berkurangan sebanyak 320,490 tan metrik (-31.5%) berbanding 2007. Malaysia mengeksport getah asli kepada beberapa buah negara utama seperti China 39.0 peratus, Jerman 11.7 peratus, Rep. Korea 6.7 peratus, Rep. Islam Iran 4.6 peratus dan Amerika Syarikat 4.1 peratus. Eksport getah asli ke negara utama bagi 2009 adalah seperti di **Carta 7**.

Exports

*The total exports of natural rubber in 2009 was 697,562 tonnes, a decrease of 320,490 tonnes (-31.5%) when compared to 2007. Malaysia exported natural rubber to various countries with major destinations being China 39.0 per cent, Germany 11.7 per cent, Rep. of Korea 6.7 per cent, Islamic Rep. of Iran 4.6 per cent and United States of America 4.1 per cent. Exports of natural rubber to major countries for 2009 is shown in **Chart 7**.*

Carta 7: Export getah asli mengikut negara utama, 2009
Chart 7: Exports of natural rubber by major countries, 2009



Penggunaan domestik

Pada 2009, jumlah penggunaan getah asli dalam negara adalah sebanyak 468,706 tan metrik iaitu bertambah sebanyak 18,460 tan metrik (+4.1%) berbanding 2007. Pertambahan ini adalah disumbangkan terutamanya oleh kenaikan penggunaan dalam industri sarung tangan getah.

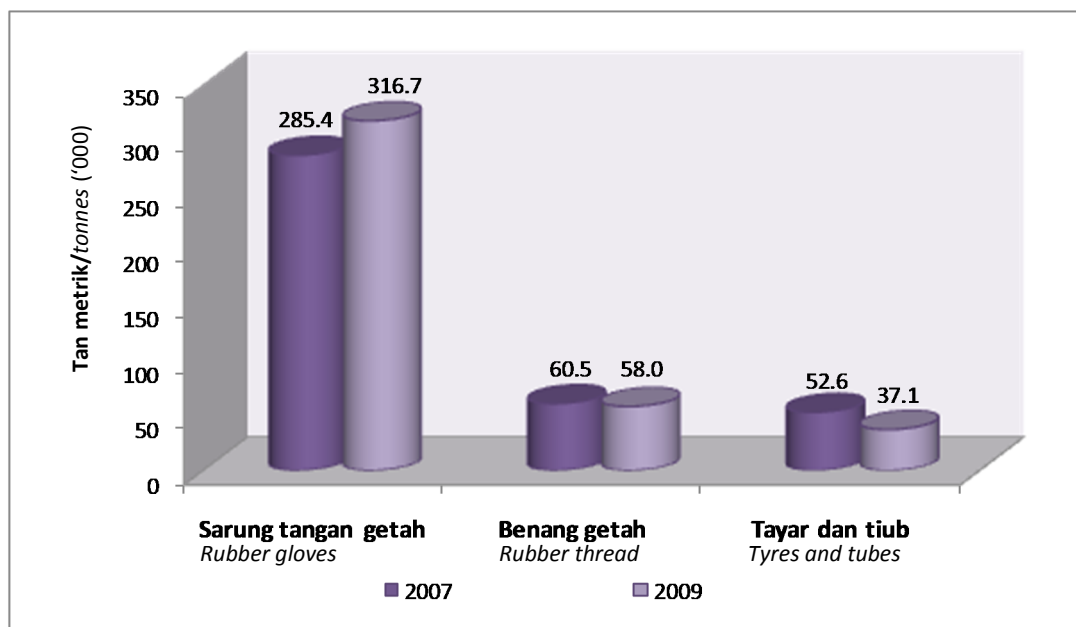
Tiga industri utama yang menyumbang kepada jumlah penggunaan domestik pada 2009 adalah industri sarung tangan getah (67.6%), benang getah (12.4%) dan industri tayar dan tiub (7.9%). Perbandingan ketiga-tiga industri bagi 2007 dan 2009 ditunjukkan dalam **Carta 8**.

Domestic consumption

In 2009, domestic consumption of natural rubber was 468,706 tonnes, an increase of 18,460 tonnes (+4.1%) when compared to 2007. This rise was attributed mainly to the increase of consumption in the rubber gloves industry.

*The three main industries which contributed to total domestic consumption in 2009 were rubber gloves (67.6%), rubber threads (12.4%) and tyres and tubes (7.9%). The comparison for these three industries for 2007 and 2009 is shown in **Chart 8**.*

Carta 8: Perbandingan penggunaan domestik getah asli mengikut industri, 2007 dan 2009
Chart 8: Comparison of domestic consumption of natural rubber by industry, 2007 and 2009



Stok

Paras stok yang dipegang pada akhir 2009, adalah sebanyak 161,222 tan metrik iaitu meningkat sebanyak 7,940 tan metrik (+5.2%) berbanding 2007. Sebahagian besar stok getah asli ini disimpan oleh pelesen (pemproses dan pengguna getah) iaitu sebanyak 99.8 peratus dan selebihnya oleh estet (0.2%).

Paras stok yang dipegang oleh pelesen dalam tempoh sepuluh tahun agak stabil manakala stok yang dipegang oleh estet menunjukkan trend menurun khususnya dari 2000 hingga 2005 dan 2007 hingga 2009 seperti **Carta 9**.

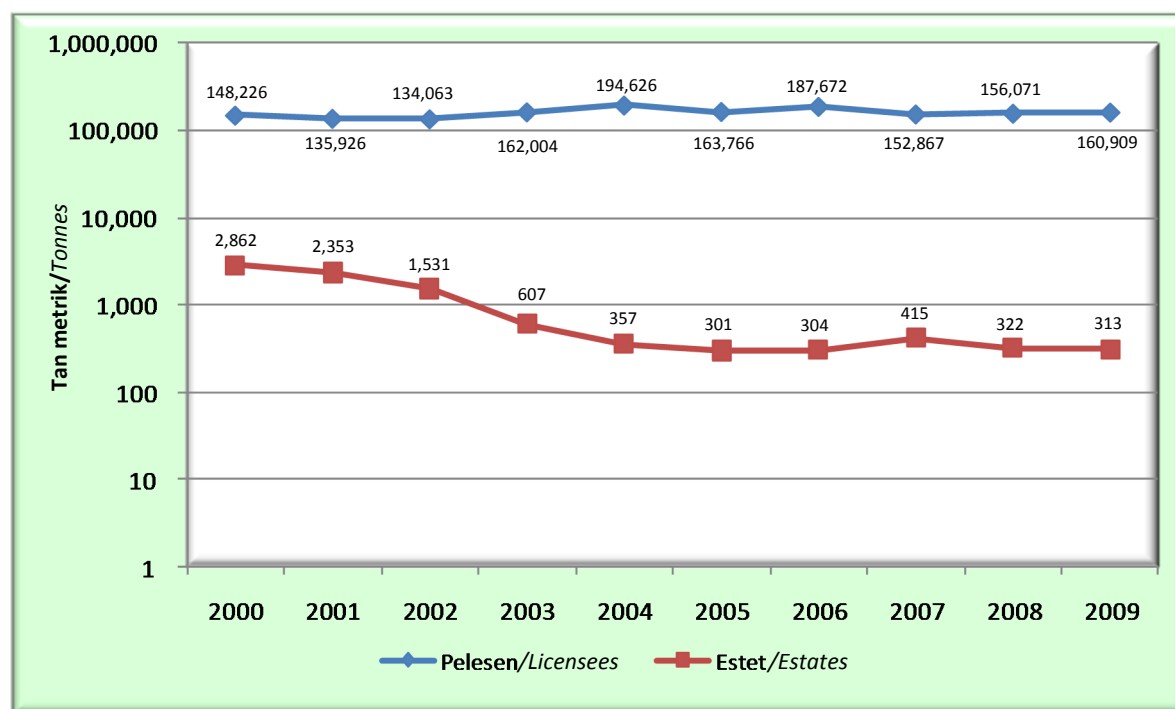
Stocks

The level of stocks held at the end of 2009 was 161,222 tonnes, an increase of 7,940 tonnes (+5.2%) compared to 2007. The bulk of natural rubber stocks was held by the licensees (rubber processors and consumers) at 99.8 per cent and the balance by estates (0.2%).

*The level of stocks held by licensees for ten-year period was quite stable whereas stocks held by estates showed a downtrend especially from 2000 to 2005 and 2007 to 2009 as shown in **Chart 9**.*

Carta 9: Stok getah asli yang dipegang oleh pelesen dan estet, 2000-2009

Chart 9: Stocks of natural rubber held by licensees and estates, 2000-2009



Jadual 1: Penunjuk utama terpilih bagi perangkaan getah di estet, 2007 dan 2009

Table 1: Selected key indicators for rubber statistics in estates, 2007 and 2009

Bil. No.	Perkara Subject	2007	2009	% Perubahan Change
1.	Bilangan estet <i>Number of estates</i>	197	185	- 6.1
2.	Keluasan bertanam (hektar) <i>Planted area (hectare)</i>	52,680	49,740	- 5.6
3.	Purata keluasan ditoreh (hektar) <i>Average tapped area (hectare)</i>	43, 741	40,532	- 7.3
4.	Pengeluaran (tan metrik) <i>Production (tonnes)</i>	65, 472	56, 771	- 13.3
5.	Hasil sehektar (Kg) <i>Yield per hectare</i>	1,497	1,401	- 6.4
6.	Bilangan pekerja bergaji <i>Number of paid employees</i>	11,566	10,428	- 9.8
7.	Gaji & Upah (RM) <i>Salaries & Wages</i>	111,742	109,149	- 2.3

JADUAL
TABLES

SEKSYEN 1: PERANGKAAN UTAMA INDUSTRI GETAH
SECTION 1: PRINCIPAL STATISTICS OF RUBBER INDUSTRY

Jadual 1.1: Perangkaan utama industri getah, 2000-2010

Table 1.1: Principal statistics of rubber industry, 2000-2010

Tahun Year	Bilangan estet Number of estates	Keluasan bertanam getah (hektar) Rubber planted area (hectares)			Pengeluaran (tan metrik) Production (tonnes)			Import Imports	Eksport Exports	Penggunaan tempatan Domestic consumption	Stok pada akhir tahun Stocks at the end of the year
		Jumlah Total	Estet Estates	Kebun kecil Smallholdings	Jumlah Total	Estet Estates	Kebun kecil Smallholdings	Tan metrik Tonnes	Tan metrik Tonnes	Tan metrik Tonnes	Tan metrik Tonnes
2000	559	1,430,680	123,776	1,306,904	926,143	126,669	799,474	781,774	977,978	363,715	151,088
2001 ^(a)	391	1,389,320	95,523	1,293,797	882,067	99,530	782,537	659,084	820,854	400,888	138,279
2002	364	1,348,810	84,806	1,264,004	889,979	85,026	804,953	456,866	887,019	407,884	135,594
2003 ^(a)	360	1,325,600	78,459	1,247,141	985,647	76,363	909,284	436,552	946,475	420,775	162,611
2004	262	1,278,830	64,424	1,214,406	1,168,606	71,105	1,097,501	425,627	1,109,130	402,769	194,983
2005 ^(a)	229	1,271,300	58,708	1,212,592	1,126,023	65,291	1,060,732	461,859	1,128,000	386,472	164,067
2006 ^(a)	213	1,263,590	54,153	1,209,437	1,283,632	68,397	1,215,235	513,603	1,137,552	383,324	187,976
2007	197	1,247,370	52,680	1,194,690	1,198,200	65,472	1,132,728	605,120	1,018,052	450,246	153,282
2008 ^(a)	196	1,247,030	50,890	1,196,140	1,072,365	59,593	1,012,772	521,931	915,507	468,894	156,393
2009	185	1,008,647	49,740	958,907 ^(b)	857,562	56,771	800,791	738,758	697,562	468,706	161,222
2010 ^(a)	190	999,327	50,737	948,590	939,241	55,984	883,257	707,793	901,001	457,854	142,448

Nota/Notes :

(a) Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun-tahun tersebut.

Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.

(b) Data diselaraskan selepas Banci Kebun Kecil Getah 2002 serta semakan dan pembersihan data yang intensif oleh RISDA.

Data was adjusted after the Census of Rubber Smallholdings 2002 and intensive checking and cleaning of data by RISDA.

Jadual 1.2: Perangkaan utama industri getah, Januari-Disember 2009

Table 1.2: Principal statistics of rubber industry, January-December 2009

Bulan Month	Pengeluaran Production			Import Imports	Eksport Exports	Penggunaan tempatan Domestic consumption	Stok pada akhir tempoh Stocks at end of period	Harga purata getah asli (harga di ladang) Average price of natural rubber (farmgate price)	
	Jumlah Total	Estet Estates	Kebun kecil Smallholdings					Susu getah cair Field latex	Skrap Scrap
Tan metrik/Tonnes							Sen/Kg		
Jumlah tahunan Annual total	857,562	56,771	800,791	738,758	697,562	468,706	161,222	510.25	520.23
Jumlah bulanan Monthly total	857,020	56,229 ^(a)	800,791	738,758	697,562	468,706	161,222 ^(b)	510.25 ^(c)	520.23
Januari/January	73,368	6,128	67,240	43,418	48,576	34,423	167,781	406.48	343.38
Februari/February	72,353	4,589	67,764	51,991	59,031	35,045	160,897	441.90	367.62
Mac/March	47,380	2,278	45,102	47,617	48,167	37,550	126,779	473.62	377.25
April	50,063	3,041	47,022	51,415	44,458	37,352	102,085	483.10	418.80
Mei/May	59,733	4,421	55,312	58,966	46,827	41,212	106,017	472.54	442.60
Jun/June	80,700	5,590	75,110	76,693	57,384	40,395	128,047	441.58	441.94
Julai/July	82,904	6,017	76,887	68,820	61,294	41,807	140,584	430.91	463.07
Ogos/August	75,509	4,850	70,659	59,676	68,280	41,039	139,676	502.22	560.65
September	77,203	4,878	72,325	59,774	46,836	37,185	143,567	536.22	604.52
Oktober/October	77,620	4,746	72,874	74,556	81,753	41,447	145,737	562.76	641.17
November	63,184	3,932	59,252	63,863	64,601	40,204	133,816	625.49	715.67
Disember/December	97,002	5,759	91,243	81,969	70,355	41,047	161,222	691.95	807.09

Nota/Notes :

(a) Jumlah pengeluaran bulanan berbeza daripada pengeluaran tahunan sebanyak 542 tan metrik kerana sebahagian data yang diperolehi daripada banci bulanan adalah data anggaran.

Total monthly production differed from annual production by 542 tonnes as some of the data obtained from the monthly census were estimate.

(b) Data ini merujuk kepada stok pada penghujung tahun.

Data refer to stocks at the end of the year.

(c) Harga purata getah asli dikeluarkan oleh Lembaga Getah Malaysia (LGM).

Average price of natural rubber was issued by Malaysian Rubber Board (MRB).

Jadual 1.3: Keluasan bertanam dan pengeluaran getah mengikut kawasan, 2009
Table 1.3: Planted area and production of rubber by region, 2009

Kawasan <i>Region</i>	Keluasan bertanam getah (hektar) <i>Rubber planted area (hectares)</i>			Pengeluaran (tan metrik) <i>Production (tonnes)</i>		
	Jumlah <i>Total</i>	Estet <i>Estates</i>	Kebun kecil <i>Smallholdings</i>	Jumlah <i>Total</i>	Estet <i>Estates</i>	Kebun kecil <i>Smallholdings</i>
Jumlah <i>Total</i>	1,008,647	49,740	958,907	857,562	56,771	800,791
Semenanjung Malaysia <i>Peninsular Malaysia</i>	776,411	49,740	726,671	857,562	56,771	800,791
Sabah	75,000	(a)	75,000	(a)	(a)	(a)
Sarawak	157,236	(a)	157,236	(a)	(a)	(a)

Nota/Note :

(a) Data Sabah dan Sarawak telah digabungkan dengan Semenanjung Malaysia.
Data for Sabah and Sarawak has been combined with Peninsular Malaysia.

SEKSYEN 2: PERANGKAAN UTAMA ESTET GETAH
SECTION 2: PRINCIPAL STATISTICS OF RUBBER ESTATES

Jadual 2.1: Perangkaan utama bagi estet getah, 2000-2010

Table 2.1: Principal statistics of rubber estates, 2000-2010

Tahun Year	Bilangan estet Number of estates	Keluasan bertanam getah Rubber planted area	Purata keluasan ditoreh Average tapped area	Pengeluaran Production	Hasil sehektar Yield per hectare	Bilangan orang yang diambil bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of the year		Gaji & upah yang dibayar sepanjang tahun Salaries & wages paid during the year	Nilai aset pada 31 Disember Value of assets as at 31 December
		Hektar Hectares	Hektar Hectares	Tan metrik Tonnes	Kg	Jumlah Total	Pekerja bergaji Paid employees	(RM '000)	(RM '000)
2000	559	123,776	98,253	126,669	1,289	25,823	25,798	158,875	183,658
2001 ^(a)	391	95,523	73,283	99,530	1,358	18,898	18,897	137,069	..
2002	364	84,806	61,570	85,026	1,381	16,137	16,127	112,416	162,542
2003 ^(a)	360	78,459	56,839	76,363	1,343	14,569	14,568	118,070	..
2004	262	64,424	50,412	71,105	1,410	13,385	13,378	114,183	184,786
2005 ^(a)	229	58,708	47,279	65,291	1,381	11,781	11,781	103,110	..
2006 ^(a)	213	54,153	44,860	68,397	1,525	11,882	11,877	115,089	..
2007	197	52,680	43,741	65,472	1,497	11,659	11,566	111,742	269,401
2008 ^(a)	196	50,890	42,137	59,593	1,414	11,076	11,072	118,615	..
2009	185	49,740	40,532	56,771	1,401	11,081	10,428	109,149	561,691
2010 ^(a)	190	50,737	40,711	55,984	1,375	10,810	10,807	120,137	..

Nota/Note :

(a) Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun tersebut.

Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.

Jadual 2.2: Perangkaan utama estet getah mengikut negeri, 2009

Table 2.2: Principal statistics of rubber estates by state, 2009

Negeri ^(a) State	Bilangan estet Number of estates	Keluasan bertanam getah Rubber planted area	Purata keluasan ditoreh Average tapped area	Pengeluaran Production	Hasil sehektar Yield per hectare	Bilangan orang yang diambil bekerja pada akhir tahun Number of persons engaged at the end of the year		Gaji & upah yang dibayar sepanjang tahun Salaries & wages paid during the year	Nilai aset pada 31 Disember Value of assets as at 31 December
		Hektar Hectares	Hektar Hectares	Tan metrik Tonnes	Kg	Jumlah Total	Pekerja bergaji Paid employees	(RM '000)	(RM '000)
Jumlah Total	185	49,740	40,532	56,771	1,401	11,081	10,428	109,149	561,691
Johor	19	5,592	4,732	7,428	1,570	1,347	1,318	14,444	35,809
Kedah & Perlis	64	11,675	9,519	12,793	1,344	2,517	2,339	23,434	156,037
Kelantan & Terengganu	18	8,559	6,235	7,247	1,749	1,630	1,628	16,155	135,108
Melaka	13	1,452	1,341	2,003	1,494	426	380	4,303	30,743
Negeri Sembilan	24	9,386	8,142	13,304	1,634	2,477	2,129	22,805	47,466
Pahang	17	7,354	5,812	7,837	1,348	1,513	1,491	15,321	53,051
Perak	22	3,344	3,049	4,374	1,434	717	694	6,972	45,312
Sabah & Selangor	8	2,378	1,702	1,785	1,346	454	449	5,715	58,165

Nota/Note :

(a) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.

No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

Jadual 2.3: Perangkaan utama estet getah mengikut taraf sah, 2009

Table 2.3: Principal statistics of rubber estates by legal status, 2009

Taraf sah <i>Legal status</i>	Bilangan estet <i>Number of estates</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>	Purata keluasan ditoreh <i>Average tapped area</i>	Pengeluaran <i>Production</i>	Hasil sehektar Yield per hectare	Bilangan orang yang diambil bekerja pada akhir tahun <i>Number of persons engaged at the end of the year</i>		Gaji & upah yang dibayar sepanjang tahun <i>Salaries & wages paid during the year</i>	Nilai aset pada 31 Disember <i>Value of assets as at 31 December</i>
		Hektar <i>Hectares</i>	Hektar <i>Hectares</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>	Kg	Jumlah <i>Total</i>	Pekerja bergaji <i>Paid employees</i>	(RM '000)	(RM '000)
Jumlah <i>Total</i>	185	49,740	40,532	56,771	1,401	11,081	10,428	109,149	561,691
Hak Milik Perseorangan <i>Individual Proprietorship</i>	8	316	285	386	1,353	68	68	678	78
Perkongsian <i>Partnership</i>	16	1,385	1,109	1,257	1,133	261	260	2,139	2,089
Syarikat Sendirian Berhad <i>Private Limited Company</i>	117	22,281	19,350	27,196	1,405	5,340	4,720	49,315	383,601
Syarikat Awam Berhad <i>Public Limited Company</i>	26	15,621	11,934	17,940	1,503	3,630	3,629	37,351	124,184
Lain-lain^(a) <i>Others</i>	18	10,137	7,854	9,992	1,272	1,782	1,751	19,666	51,740

Nota/Note :

(a) Termasuk syarikat koperasi dan perbadanan awam.

Includes co-operatives and public corporation.

Jadual 2.4: Perangkaan utama estet getah mengikut hak milik, 2009

Table 2.4: Principal statistics of rubber estates by ownership, 2009

Hak Milik <i>Ownership</i>	Bilangan estet <i>Number of estates</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>	Purata keluasan ditoreh <i>Average tapped area</i>	Pengeluaran <i>Production</i>	Hasil sehektar <i>Yield per per hectare</i>	Bilangan orang yang diambil bekerja pada akhir tahun <i>Number of persons engaged at the end of the year</i>		Gaji & upah yang dibayar sepanjang tahun <i>Salaries & wages paid during the year</i>	Nilai aset pada 31 Disember <i>Value of assets as at 31 December</i>
		Hektar <i>Hectares</i>	Hektar <i>Hectares</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>	Kg	Jumlah <i>Total</i>	Pekerja bergaji <i>Paid employees</i>	(RM '000)	(RM '000)
Jumlah <i>Total</i>	185	49,740	40,532	56,771	1,401	11,081	10,428	109,149	561,691
Pemastautin Malaysia <i>Malaysian Residents</i>	158	37,284	30,723	44,500	1,448	9,067	8,424	85,745	474,554
Agensi Kerajaan <i>Government Agencies</i>	19	11,860	9,508	11,746	1,235	1,926	1,916	22,627	86,627
Bukan Pemastautin Malaysia <i>Non-Malaysian Residents</i>	8	596	301	525	1,743	88	88	777	511

Jadual 2.5: Perangkaan utama estet getah mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam getah, 2009

Table 2.5: Principal statistics of rubber estates by rubber planted area size group, 2009

Kumpulan saiz keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area size group</i>	Bilangan estet <i>Number of estates</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>	Purata keluasan ditoreh <i>Average tapped area</i>	Pengeluaran <i>Production</i>	Hasil sehektar <i>Yield per hectare</i>	Bilangan orang yang diambil bekerja pada akhir tahun <i>Number of persons engaged at the end of the year</i>		Gaji & upah yang dibayar sepanjang tahun <i>Salaries & wages paid during the year</i>	Nilai aset pada 31 Disember <i>Value of assets as at 31 December</i>
Hektar <i>Hectares</i>		Hektar <i>Hectares</i>	Hektar <i>Hectares</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>	Kg	Jumlah <i>Total</i>	Pekerja bergaji <i>Paid employees</i>	(RM '000)	(RM '000)
Jumlah <i>Total</i>	185	49,740	40,532	56,771	1,401	11,081	10,428	109,149	561,691
Kurang daripada 200 <i>Less than</i>	127	8,646	7,320	9,605	1,312	2,215	1,950	17,351	185,761
200-499	31	10,737	9,474	14,137	1,492	2,456	2,326	24,204	154,006
500-999	12	7,719	6,552	9,207	1,405	1,767	1,544	17,350	84,280
1,000-1,499	10	11,877	8,543	11,700	1,369	2,635	2,600	26,343	68,861
1,500-1,999	1	1,573	1,569	1,724	1,099	271	271	3,770	33,016
2,000 dan ke atas <i>and above</i>	4	9,188	7,074	10,398	1,470	1,737	1,737	20,131	35,768

SEKSYEN 3: KELUASAN ESTET
SECTION 3: ESTATES AREA

Jadual 3.1: Keluasan bertanam getah di estet mengikut negeri, 2000-2010*Table 3.1: Rubber planted area on estates by state, 2000-2010*

Negeri ^(d) State	Tahun Year										
	2000	2001 ^(a)	2002	2003 ^(a)	2004	2005 ^(a)	2006 ^(a)	2007	2008 ^(a)	2009	2010 ^(a)
Jumlah Total	123,776	95,523	84,806	78,459	64,424	58,708	54,153	52,680	50,890	49,740	50,737
Johor	15,239	10,997	10,313	8,771	7,827	6,913	6,888	6,806	6,316	5,592	6,188
Kedah, Perlis & Pulau Pinang^(b)	25,343	20,016	17,249	16,000	13,921	13,046	11,941	11,238	11,023	11,675	12,628
Kelantan & Terengganu	11,076	10,572	10,097	9,898	9,023	8,994	8,175	8,352	8,383	8,559	8,335
Melaka	6,355	4,252	3,810	3,122	2,380	2,014	1,753	1,717	1,585	1,452	1,180
Negeri Sembilan	23,220	18,044	16,233	15,393	13,456	12,087	10,962	11,269	10,049	9,386	9,097
Pahang	20,147	15,808	14,433	13,151	9,694	8,553	7,696	7,482	7,503	7,354	7,468
Perak	12,802	8,468	7,383	6,955	5,039	4,095	3,890	3,559	3,646	3,344	3,466
Sabah	2,611	1,878	525	527	199	196	(c)	(c)	(c)	(c)	(c)
Selangor	6,983	5,488	4,763	4,642	2,885	2,810	2,848	2257	2385	2378	2,375

Nota/Notes:**(a) Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun tersebut.***Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.***(b) Data Pulau Pinang bagi 2000 telah digabungkan dengan Kedah dan Perlis.***Data for Pulau Pinang for 2000 has been combined with Kedah and Perlis.***(c) Data Sabah telah digabungkan dengan Selangor mulai 2006.***Data for Sabah has been combined with Selangor from 2006.***(d) Tiada estet di Pulau Pinang (mulai 2001), W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.***No estates in Pulau Pinang (2001 onwards), W.P. Kuala Lumpur and Sarawak*

Jadual 3.2: Keluasan tanaman di estet seperti pada 31 Disember, 2000-2010

Table 3.2: Crops area on estates as at 31 December, 2000-2010

Tahun Year	Jumlah keluasan tanaman Total crops area	Keluasan bertanam getah Rubber planted area			Baki keluasan bertanam Remaining planted area			
		Jumlah Total	Matang Mature	Belum matang Immature	Jumlah Total	Kelapa Sawit Oil Palm	Koko Cocoa	Tanaman lain ^(a) Other crops
2000	345,044	123,776	111,240	12,536	221,268	179,112	1,854	40,302
2001 ^(b)	..	95,523	84,066	11,457	..	..	..	..
2002	204,904	84,806	72,778	12,028	120,098	114,921	433	4,744
2003 ^(b)	..	78,459	68,640	9,819	..	..	..	..
2004	160,792	64,424	56,157	8,267	96,368	92,205	482	3,681
2005 ^(b)	..	58,708	51,236	7,472	..	..	..	..
2006 ^(b)	..	54,153	47,998	6,155	..	..	..	..
2007	127,470	52,680	45,342	7,338	74,790	71,464	359	2,967
2008 ^(b)	..	50,890	44,426	6,464	..	..	..	..
2009	113,334	49,740	42,616	7,124	63,594	60,393	202	2,999
2010 ^(b)	..	50,737	42,488	8,249	..	..	..	..

Nota/Notes :

(a) Tanaman lain seperti pokok buah-buahan, herba dll.
Other crops such as fruit trees, herbs etc.

(b) Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun tersebut.
Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.

Jadual 3.3: Keluasan tanaman di estet mengikut negeri seperti pada 31 Disember 2009

Table 3.3 : Crops area on estates by state as at 31 December 2009

Negeri ^(b) State	Jumlah keluasan tanaman <i>Total crops area</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>			Baki keluasan bertanam <i>Remaining planted area</i>				Hektar Hectares
		Jumlah Total	Matang Mature	Belum matang Immature	Jumlah Total	Kelapa Sawit Oil Palm	Koko Cocoa	Tanaman lain ^(a) Other crops	
Jumlah Total	113,334	49,740	42,616	7,124	63,594	60,393	202	2,999	
Johor	17,092	5,592	4,805	787	11,500	8,838	-	2,662	
Kedah & Perlis	23,197	11,675	10,052	1,623	11,522	11,505	-	17	
Kelantan & Terengganu	15,109	8,559	7,130	1,429	6,550	6,523	-	27	
Melaka	3,017	1,452	1,390	62	1,565	1,565	-	-	
Negeri Sembilan	24,156	9,386	8,201	1,185	14,770	14,594	-	176	
Pahang	16,339	7,354	5,980	1,374	8,985	8,706	202	77	
Perak	9,387	3,344	3,111	233	6,043	6,003	-	40	
Selangor & Sabah	5,037	2,378	1,947	431	2,659	2,659	-	-	

Nota/Notes:

(a) Tanaman lain seperti pokok buah-buahan, herba dll.
Other crops such as fruit trees, herbs etc.

(b) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.
No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

Jadual 3.4: Keluasan tanaman di estet mengikut hak milik seperti pada 31 Disember 2009

Table 3.4: Crops area on estates by ownership as at 31 December 2009

Hak milik <i>Ownership</i>	Jumlah keluasan tanaman <i>Total crops area</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>			Baki keluasan bertanam <i>Remaining planted area</i>				Hektar <i>Hectares</i>
		Jumlah <i>Total</i>	Matang <i>Mature</i>	Belum matang <i>Immature</i>	Jumlah <i>Total</i>	Kelapa Sawit <i>Oil Palm</i>	Koko <i>Cocoa</i>	Tanaman lain ^(a) <i>Other crops</i>	
Jumlah <i>Total</i>	113,334	49,740	42,616	7,124	63,594	60,393	202	2,999	
Pemastautin Malaysia <i>Malaysian residents</i>	88,050	37,343	32,366	4,977	50,707	50,189	202	316	
Agensi Kerajaan <i>Government Agencies</i>	19,402	11,801	9,786	2,015	7,601	7,415	-	186	
Bukan Pemastautin Malaysia <i>Non-Malaysian Residents</i>	5,882	596	464	132	5,286	2,789	-	2,497	

Nota/Note:

(a) Tanaman lain seperti pokok buah-buahan, herba dll.
Other crops such as fruit trees, herbs etc.

Jadual 3.5: Keluasan tanaman di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam getah seperti pada 31 Disember 2009

Table 3.5: Crops area on estates by rubber planted area size group as at 31 December 2009

Kumpulan saiz keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area size group</i>	Jumlah keluasan tanaman <i>Total crops area</i>	Keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area</i>			Baki keluasan bertanam <i>Remaining planted area</i>			
		Jumlah <i>Total</i>	Matang <i>Mature</i>	Belum matang <i>Immature</i>	Jumlah <i>Total</i>	Kelapa Sawit <i>Oil Palm</i>	Koko <i>Cocoa</i>	Tanaman lain ^(a) <i>Other crops</i>
Jumlah <i>Total</i>	113,334	49,740	42,616	7,124	63,594	60,393	202	2,999
Kurang daripada 200 <i>Less than</i>	36,587	8,646	7,829	817	27,941	25,392	-	2,549
200 - 499	29,059	10,737	9,848	889	18,322	18,102	-	220
500 - 999	15,812	7,719	6,982	737	8,093	8,089	-	4
1,000 - 1,499	16,868	11,877	9,314	2,563	4,991	4,612	202	177
1,500 - 1,999	4,973	1,573	1,569	4	3,400	3,400	-	-
2,000 dan ke atas <i>and above</i>	10,035	9,188	7,074	2,114	847	798	-	49

Nota/Note:

(a) Tanaman lain seperti pokok buah-buahan, herba dll.
Other crops such as fruit trees, herbs etc.

Jadual 3.6: Keluasan bertanam getah mengikut kumpulan umur dan negeri, 2009

Table 3.6: Rubber planted area by age group and state, 2009

Negeri ^(a) State	Jumlah Total	Keluasan bertanam getah mengikut kumpulan umur (Hektar) Rubber planted area by age group (Hectare)							
		Tapak semaian Nurseries	Bawah 6 Under 6	6-10 tahun 6-10 years	11-15 tahun 11-15 years	16-20 tahun 16-20 years	21-25 tahun 21-25 years	26-30 tahun 26-30 years	30 dan lebih Above 30 years
Jumlah Total	49,740	288	6,836	2,882	6,191	13,096	10,437	6,611	3,399
Johor	5,592	-	787	414	1,100	1,428	1,338	225	300
Kedah & Perlis	11,675	126	1,497	231	1,047	2,599	3,182	2,532	461
Kelantan & Terengganu	8,559	15	1,414	546	953	1,817	503	1,761	1,550
Melaka	1,452	-	62	137	172	457	318	233	73
Negeri Sembilan	9,386	7	1,178	776	2,034	2,768	1,880	743	-
Pahang	7,354	6	1,368	454	429	2,143	1,877	239	838
Perak	3,344	4	229	212	244	1,363	836	287	169
Selangor & Sabah	2,378	130	301	112	212	521	503	591	8

Nota/Note:

(a) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.

No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

Jadual 3.7: Pengurangan dan penambahan keluasan getah sepanjang 2009

Table 3.7: Decrease and increase of rubber area during the year 2009

Pengurangan keluasan disebabkan oleh: <i>Area decreased due to:</i>	Keluasan (Hektar) <i>Area (Hectare)</i>
Penanaman baru dengan kelapa sawit <i>New planting with oil palm</i>	638
Penanaman baru dengan koko <i>New planting with cocoa</i>	-
Penanaman baru dengan tanaman lain <i>New planting with other crops</i>	-
Kegunaan bukan pertanian (kilang, perumahan dsb.) <i>Non-agricultural use (factories, houses etc)</i>	52
Dijual atau digabung dengan estet lain <i>Sold or amalgamated with other estates</i>	-
Bertukar menjadi kebun kecil <i>Converted to smallholdings</i>	23
Dipindah milik kepada kerajaan, perlombongan atau pertanian <i>Transferred to government, mining or agriculture</i>	21
Ditukar kepada projek perumahan, padang golf, bina jalan/lebuhraya dll. <i>Converted to housing projects, golf courses, building of roads/highway etc.</i>	-
Pelarasan kerja ukur atau terbiar <i>Survey adjustments or abandoned</i>	3
Jumlah/Total	737
Penambahan keluasan untuk: <i>Area increased for:</i>	
Penanaman baru <i>New planting</i>	123
Dibeli/Digabung <i>Purchased/Amalgamated</i>	-
Lain-lain <i>Others</i>	-
Jumlah/Total	123

SEKSYEN 4: PENGELUARAN DAN HASIL ESTET
SECTION 4: PRODUCTION AND YIELD ON ESTATES

Jadual 4.1: Pengeluaran getah di estet mengikut negeri, 2000-2010

Table 4.1: Rubber production on estates by state, 2000-2010

											Tan metrik Tonnes
Negeri ^(d) State	Tahun Year										
	2000	2001 ^(a)	2002	2003 ^(a)	2004	2005 ^(a)	2006 ^(a)	2007	2008 ^(a)	2009	2010 ^(a)
Jumlah Total	126,669	99,530	85,026	76,363	71,105	65,291	68,397	65,472	59,593	56,771	55,984
Johor	17,542	13,002	11,143	10,781	9,788	9,132	8,894	8,967	8,027	7,428	6,886
Kedah, Perlis & Pulau Pinang ^(b)	29,388	23,916	20,970	17,514	14,910	13,968	14,650	12,270	11,036	12,793	12,472
Kelantan & Terengganu	8,529	8,529	9,379	7,698	9,128	7,448	8,165	7,993	8,071	7,248	6,900
Melaka	7,688	3,883	2,706	2,855	2,202	2,061	2,079	1,894	1,945	2,003	1,785
Negeri Sembilan	25,333	20,703	16,422	15,396	15,876	15,479	17,227	19,482	15,179	13,304	13,710
Pahang	16,583	13,246	12,499	10,614	9,654	8,747	9,251	8,264	8,340	7,837	8,363
Perak	14,700	10,624	8,515	8,374	6,705	5,364	5,545	4,961	5,177	4,374	4,170
Sabah	1,337	851	272	177	147	114	(c)	(c)	(c)	(c)	(c)
Selangor	5,569	4,776	3,120	2,954	2,695	2,978	2,586	1,641	1,818	1,784	1,698

Nota/Notes :

- (a)** Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun-tahun tersebut.
Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.
- (b)** Data Pulau Pinang bagi 2000 telah digabungkan dengan Kedah dan Perlis.
Data for Pulau Pinang for 2000 has been combined with Kedah and Perlis.
- (c)** Data Sabah telah digabungkan dengan Selangor mulai 2006.
Data for Sabah has been combined with Selangor from 2006.
- (d)** Tiada estet di Pulau Pinang (mulai 2001), W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.
No estates in Pulau Pinang (2001 onwards), W.P. Kuala Lumpur and Sarawak

Jadual 4.2: Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam, 2009

Table 4.2: Rubber production on estates by planted area size group, 2009

Kumpulan saiz keluasan bertanam <i>Planted area size group</i>	Purata keluasan ditoreh <i>Average tapped area</i>	Pengeluaran <i>Production</i>	Hasil sehektar <i>Yield per hectare</i>
Hektar <i>Hectares</i>	Hektar <i>Hectares</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>	Kg
Jumlah <i>Total</i>	40,532	56,771	1,401
Kurang daripada 200 <i>Less than</i>	7,320	9,605	1,312
200-499	9,474	14,137	1,492
500-999	6,552	9,207	1,405
1,000-1,499	8,543	11,700	1,369
1,500-1,999	1,569	1,724	1,099
2,000 dan ke atas <i>and above</i>	7,074	10,398	1,470

Jadual 4.3: Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam dan negeri, 2009

Table 4.3: Rubber production on estates by planted area size group and state, 2009

Negeri ^(a) State	Jumlah Total	Kumpulan saiz keluasan bertanam (hektar) Planted area size group (hectares)						Tan metrik Tonnes
		Kurang daripada 200 Less than	200-499	500-999	1,000-1,499	1,500-1,999	2,000 dan ke atas and above	
Jumlah Total	56,771	9,605	14,137	9,207	11,700	1,724	10,398	
Johor	7,428	1,050	1,417	2,011	2,950	-	-	
Kedah & Perlis	12,793	3,453	4,077	44	-	-	5,219	
Kelantan & Terengganu	7,248	731	-	880	1,928	1,724	1,985	
Melaka	2,003	1,235	768	-	-	-	-	
Negeri Sembilan	13,304	1,253	2,226	3,866	2,765	-	3,194	
Pahang	7,837	478	2,300	1,588	3,471	-	-	
Perak	4,374	1,248	2,307	818	-	-	-	
Selangor & Sabah	1,784	156	1,042	-	586	-	-	

Nota/Note:

(a) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.

No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

Jadual 4.4: Pengeluaran getah di estet mengikut kumpulan saiz hasil dan negeri, 2009

Table 4.4: Rubber production on estates by yield size group and state, 2009

Negeri ^(a) State	Jumlah pengeluaran Total production	Kumpulan saiz hasil (kilogram sehektar) Yield size group (kilogramme per hectare)											Tan metrik Tonnes
		Kurang daripada 200 Less than	200-399	400-599	600-799	800-999	1,000-1,199	1,200-1,399	1,400-1,599	1,600-1,799	1,800-1,999	2,000 dan ke atas and above	
Jumlah Total	56,771	72	132	760	2,385	1,530	6,486	13,263	9,847	14,140	4,604	3,551	
Johor	7,428	-	10	-	71	150	123	948	2,098	2,152	1,488	387	
Kedah & Perlis	12,793	-	-	300	448	1,071	2,458	3,750	1,951	696	315	1,804	
Kelantan & Terengganu	7,248	-	23	396	803	37	1,866	1,857	1,985	131	148	-	
Melaka	2,003	-	17	26	119	16	-	323	250	768	-	485	
Negeri Sembilan	13,304	3	-	-	-	-	186	3,138	945	6,091	2,588	353	
Pahang	7,837	-	53	37	137	-	1,335	2,585	961	2,473	-	256	
Perak	4,374	69	25	-	-	58	519	661	1,034	1,679	64	265	
Sabah & Selangor	1,784	-	5	-	807	197	-	-	624	151	-	-	

Nota/Note:

(a) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.

No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

SEKSYEN 5: BILANGAN ORANG YANG DIAMBIL BEKERJA DI ESTET
SECTION 5: NUMBER OF PERSONS ENGAGED ON ESTATES

Jadual 5.1: Jumlah bilangan pekerja bergaji di estet mengikut kategori pekerja, 2000-2010

Table 5.1: Total number of employees on estates by category of workers, 2000-2010

Tahun Year	Jumlah pekerja bergaji dan gaji & upah Total employees and salaries & wages		Pekerja bergaji Employees									
			Pekerjaan langsung Direct employment						Diambil bekerja melalui kontraktor buruh Employed through labour contractors			
			Pekerja pentadbiran Administrative staff		Pekerja estet Estate workers		Pekerja kilang Factory workers		Pekerja estet Estate workers		Pekerja kilang Factory workers	
			Bilangan Number	Gaji & upah Salaries & wages (RM '000)	Bilangan Number	Gaji & upah Salaries & wages (RM '000)	Bilangan Number	Gaji & upah Salaries & wages (RM '000)	Bilangan Number	Gaji & upah Salaries & wages (RM '000)	Bilangan Number	Gaji & upah Salaries & wages (RM '000)
2000	25,798	158,875	1,306	22,638	18,942	104,811	253	1,611	5,251	29,516	46	299
2001 ^(a)	18,897	137,069	2,181	30,840	13,384	81,097	225	1,587	3,107	23,545	-	-
2002	16,127	112,416	1,041	17,241	11,959	72,821	112	728	3,003	21,586	12	40
2003 ^(a)	14,568	118,070	1,550	24,200	10,295	72,802	145	1,289	2,578	19,779	-	-
2004	13,378	114,183	833	15,613	9,761	76,040	89	620	2,665	21,651	30	259
2005 ^(a)	11,781	103,110	1,084	16,819	8,265	66,288	122	1,211	2,306	18,749	4	43
2006 ^(a)	11,877	115,089	1,090	17,124	7,908	70,020	104	1,538	2,772	26,373	3	34
2007	11,566	111,742	1,112	19,797	7,946	68,404	96	975	2,409	22,537	3	29
2008 ^(a)	11,072	118,615	1,124	19,958	7,795	72,844	52	534	2,098	25,249	3	30
2009	10,428	109,149	1,070	20,356	7,575	69,476	16	109	1,763	19,180	4	28
2010 ^(a)	10,807	120,137	1,168	20,641	6,994	70,590	48	543	2,597	28,363	-	-

Nota/Note:

(a) Data dikumpul daripada Banci Estet Getah Bulanan kerana Banci Estet Getah Tahunan tidak dijalankan pada tahun-tahun tersebut.

Data were compiled from the Monthly Census of Rubber Estates as the Annual Census of Rubber Estates was not conducted during these years.

Jadual 5.2: Jumlah pekerja di estet mengikut negeri, 2009

Table 5.2: Total persons engaged on estates by state, 2009

Negeri ^(a) State	Jumlah pekerja di estet <i>Total number of persons engaged on estates</i>	Bilangan pemilik yang bekerja, rakaniaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Number of working proprietors, active business partners and unpaid family workers</i>	Pekerja bergaji dan gaji & upah <i>Total employees and salaries & wages</i>						Pekerja di bawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractors</i>
			Jumlah <i>Total</i>		Sepenuh masa <i>Full-time</i>		Sambilan <i>Part-time</i>		
			Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah Salaries & wages	Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah Salaries & wages	Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah Salaries & wages	
				(RM '000)		(RM '000)		(RM '000)	
Jumlah <i>Total</i>	11,081	16	10,428	109,149	10,408	109,019	20	130	637
Johor	1,347	-	1,318	14,444	1,318	14,444	-	-	28
Kedah & Perlis	2,517	5	2,339	23,433	2,334	23,376	5	57	173
Kelantan & Terengganu	1,630	1	1,628	16,155	1,615	16,115	13	40	1
Melaka	426	-	380	4,303	380	4,303	-	-	46
Negeri Sembilan	2,477	8	2,129	22,805	2,129	22,805	-	-	340
Pahang	1,513	1	1,491	15,321	1,491	15,321	-	-	21
Perak	717	-	694	6,972	694	6,972	-	-	23
Selangor & Sabah	454	-	449	5,715	447	5,683	2	33	5

Nota/Note:

(a) Tiada estet di Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur dan Sarawak.

No estates in Pulau Pinang, W.P. Kuala Lumpur and Sarawak.

Jadual 5.3: Jumlah pekerja di estet mengikut kategori pekerja dan jantina, 2009

Table 5.3: Total number of persons engaged on estates by category of workers and sex, 2009

Kategori pekerja <i>Category of workers</i>	Jumlah pekerja pada bulan Disember 2009 atau pada tempoh gaji akhir, 2009 <i>Total number of persons engaged during December 2009 or the last pay period, 2009</i>			Gaji & upah dibayar <i>Salaries & wages paid</i> (RM '000)
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	
1. Jumlah (2+5+11+12) <i>Total</i>	11,081	6,683	4,398	109,149
2. Jumlah pemilik yang bekerja dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Total working proprietors and unpaid family workers</i>	16	15	1	-
3. Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietors and active business partners</i>	15	14	1	-
4. Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>	1	1	-	-
5. Jumlah pekerja bergaji penuh masa (6 hingga 10) <i>Total full-time employees (6 to 10)</i>	10,408	6,257	4,151	109,019
6. Pengurusan, profesional dan eksekutif <i>Managers, professionals and executives</i>	151	146	5	6,286
7. Juruteknik dan profesional bersekutu (cth. penyelia, mandur) <i>Technicians and associate professionals (e.g. supervisor, mandore)</i>	293	286	7	5,611
8. Pekerja pentadbiran <i>Administrative staff</i>				
(i) Perkeranian <i>Clerical</i>	173	76	97	2,822
(iv) Bukan perkeranian <i>Non-clerical</i>	453	403	50	5,637
9. Pekerja buruh pertanian <i>Agricultural labour workers</i>				
(i) Diambil bekerja secara langsung <i>Directly employed</i>	7,555	3,995	3,560	69,346
(ii) Diambil bekerja melalui kontraktor buruh <i>Employed through labour contractors</i>	1,763	1,339	424	19,180
10. Pekerja kilang <i>Factory workers</i>				
(i) Diambil bekerja secara langsung <i>Directly employed</i>	16	9	7	109
(ii) Diambil bekerja melalui kontraktor buruh <i>Employed through labour contractors</i>	4	3	1	28
11. Pekerja bergaji sambilan <i>Part-time employees</i>	20	16	4	130
12. Pekerja di bawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractors</i>	637	395	242	-

Jadual 5.4: Jumlah pekerja di estet mengikut kumpulan saiz keluasan bertanam getah, 2009

Table 5.4: Total number of persons engaged on estates by rubber planted area size group, 2009

Kumpulan saiz keluasan bertanam getah <i>Rubber planted area size group</i>	Jumlah pekerja di estet <i>Total number of persons engaged on estates</i>	Bilangan pemilik yang bekerja, rakaniaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Number of working proprietors, active business partners and unpaid family workers</i>	Pekerja bergaji dan gaji & upah <i>Employees and salaries & wages</i>						Pekerja dibawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractors</i>
			Jumlah <i>Total</i>		Pekerja sepenuh masa <i>Full-time workers</i>		Pekerja sambilan <i>Part-time workers</i>		
			Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah <i>Salaries & wages</i>	Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah <i>Salaries & wages</i>	Bilangan pekerja <i>Number of employees</i>	Gaji & upah <i>Salaries & wages</i>	
Hektar/ <i>Hectares</i>			(RM '000)		(RM '000)		(RM '000)		
Jumlah <i>Total</i>	11,081	16	10,428	109,149	10,408	109,019	20	130	637
Kurang daripada 200 <i>Less than</i>	2,215	15	1,950	17,351	1,930	17,221	20	130	250
200-499	2,456	1	2,326	24,204	2,326	24,204	-	-	129
500-999	1,767	-	1,544	17,350	1,544	17,350	-	-	223
1,000-1,499	2,635	-	2,600	26,343	2,600	26,343	-	-	35
1,500-1,999	271	-	271	3,770	271	3,770	-	-	-
2,000 dan ke atas <i>and above</i>	1,737	-	1,737	20,131	1,737	20,131	-	-	-

**SEKSYEN 6: PERBELANJAAN MENANAM, MODAL DAN
MENYELENGGARA HARTA DI ESTET**

*SECTION 6: PLANTING, CAPITAL AND ASSETS
MAINTENANCE EXPENDITURE ON ESTATES*

Jadual 6.1: Perbelanjaan modal dan nilai aset di estet, 2009
Table 6.1: Capital expenditure and value of assets on estates, 2009

Jenis aset <i>Type of assets</i>	Nilai buku bersih seperti pada 1 Januari <i>Net book value as at 1 January</i>	Perbelanjaan modal sepanjang tahun <i>Capital expenditure during year</i>				Aset dijual / ditolak sepanjang tahun <i>Assets sold / discarded during year</i>	Keuntungan/ kerugian daripada jualan/ penilaian semula aset <i>Gain/loss from sales/ revaluation of assets</i>	Susutnilai sepanjang tahun <i>Depreciation during the year</i>	Nilai buku bersih seperti pada 31 Disember <i>Net book value as at 31 December</i>
		Jumlah <i>Total</i>	Baru <i>New</i>	Terpakai <i>Used</i>	Binaan sendiri <i>Self produced</i>				
JUMLAH TOTAL	551,745	27,544	21,981	316	5,247	3,790	308	9,119	561,691
1. Tanah Land	399,171	8,169	8,169	-	-	1,224	318	408	406,026
2. Bangunan dan binaan lain Buildings and other construction									
(a) Tempat kediaman Residential	19,840	5,523	5,316	207	-	69	-331	2,618	22,345
(b) Bukan tempat kediaman (cth: stor, pejabat, dll.) Non-residential (e.g. stores, offices, etc.)	9,571	197	197	-	-	116	98	1,275	8,475
(c) Binaan-binaan lain (kecuali pembangunan tanah) Other construction (except land improvement)	16,311	3	3	-	-	-	-	26	16,289

Jadual 6.1: Perbelanjaan modal dan nilai aset di estet, 2009 (samb.)
Table 6.1: Capital expenditure and value of assets on estates, 2009 (cont'd)

(RM'000)									
Jenis aset <i>Type of assets</i>	Nilai buku bersih seperti pada 1 Januari <i>Net book value as at 1 January</i>	Perbelanjaan modal sepanjang tahun <i>Capital expenditure during year</i>				Aset dijual / ditolak sepanjang tahun <i>Assets sold / discarded during year</i>	Keuntungan/kerugian daripada jualan/penilaian semula aset <i>Gain/loss from sales/ revaluation of assets</i>	Susutnilai sepanjang tahun <i>Depreciation during the year</i>	Nilai buku bersih seperti pada 31 Disember <i>Net book value as at 31 December</i>
		Jumlah <i>Total</i>	Baru <i>New</i>	Terpakai <i>Used</i>	Binaan sendiri <i>Self produced</i>				
3. Pembangunan tanah <i>Land improvement</i>	37,175	1,763	1,763	-	-	-	-	136	38,802
4. Alat-alat pengangkutan: <i>Transport equipments:</i>									
(a) Kereta penumpang <i>Passenger cars</i>	1,285	235	216	19	-	-	-	172	1,347
(b) Lori, van, pikap, dll. <i>Lorries, vans, pick-ups, etc.</i>	4,804	1,005	942	62	-	104	-85	1,550	4,068
(c) Lain-lain <i>Others</i>	3,520	642	614	28	-	45	6	738	3,384
5. Jentera lain dan kelengkapan <i>Other machinery and equipment</i>	6,117	478	478	-	-	95	-48	1,255	5,197
6. Harta lain <i>Other assets</i>	2,628	1,197	1,197	-	-	1,105	-5	386	2,328
7. Aset pertanian <i>Cultivated assets</i>	51,324	8,333	3,086	-	5,247 ^(a)	1,032	356	553	53,430

Nota/Note:

(a) Perbelanjaan pembangunan untuk penanaman getah
Development expenditure on rubber planting

SEKSYEN 7: KEBUN KECIL GETAH
SECTION 7: RUBBER SMALLHOLDINGS

Jadual 7.1: Keluasan bertanam getah di kebun kecil, 2000-2010

Table 7.1: Rubber planted area on smallholdings, 2000-2010

					Hektar Hectares
Tahun Year	Jumlah Total	FELDA ^(a)	RISDA ^(b)	FELCRA ^(c)	Kebun kecil lain ^(d) Other smallholdings
2000	1,306,904	140,842	785,333	74,754	305,975
2001	1,293,797	149,444	782,951	85,967	275,435
2002	1,264,004	134,694	795,501	77,360	256,449
2003	1,247,141	123,997	607,008	53,056	463,080
2004	1,214,406	114,497	514,617	49,976	535,316
2005	1,212,592	102,082	514,626	48,406	547,478
2006	1,209,437	84,932	539,063 ^r	46,206 ^r	539,236 ^r
2007	1,194,690	83,746	554,108 ^r	45,674 ^r	511,162 ^r
2008	1,196,146	83,356	567,507 ^r	44,074 ^r	501,209 ^r
2009	958,907	85,375	587,664	44,762 ^r	241,106 ^r
2010	948,590	65,932	587,225	45,828	249,605

Nota/Notes:

(a) Angka-angka keluasan ditanam bagi FELDA diperoleh dari jumlah keluasan ditanam baru dengan getah ditolak keluasan getah yang bertukar ke tanaman lain semasa penanaman semula dan ditolak pelarasan semula keluasan getah ke tanaman lain.

The figures on planted area for FELDA are derived from the total newly planted rubber area less area converted to other crops during replanting and less readjustment of rubber area to other crops.

(b) Angka-angka RISDA diperoleh daripada jumlah keluasan getah yang ditanam semula, kawasan tanaman baru serta tanah kosong yang mendapat bantuan RISDA dan ditolak kawasan getah yang bertukar ke tanaman lain.

RISDA figures are derived from the total rubber replanted area, newly planted area together with empty land which gets RISDA assistance less rubber area converted to other crops during replanting.

(c) Kawasan yang ditanam dengan getah bagi FELCRA merujuk kepada keluasan tanah yang disatukan dan dipulihkan untuk penanaman getah.

The area planted with rubber for FELCRA refers to land area that was consolidated and rehabilitated for the planting of rubber.

(d) Termasuk Rancangan Tanah Negeri (contoh KESEDAR)

Including State Land Schemes (e.g. KESEDAR)

Sumber: Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA)

Source: Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA)

Lembaga Getah Malaysia (LGM)

Malaysian Rubber Board (MRB)

Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA)

Federal Land Development Authority (FELDA)

Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah Persekutuan (FELCRA)

Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA)

Jadual 7.2: Keluasan bertanam getah di kebun kecil mengikut kawasan/negeri, 2009

Table 7.2: Rubber planted area on smallholdings by region/state, 2009

Kawasan/Negeri <i>Region/State</i>	Jumlah <i>Total</i>	FELDA ^(a)	RISDA ^(b)	FELCRA ^(c)	Hektar <i>Hectares</i>
					Kebun kecil lain ^(d) <i>Other smallholdings</i>
Jumlah <i>Total</i>	958,907	85,375	587,664	44,762	241,106
Semenanjung Malaysia <i>Peninsular Malaysia</i>	726,671	85,375	587,664	44,762	8,870
Sabah	75,000	-	-	-	75,000
Sarawak	157,236	-	-	-	157,236

Nota/Notes:

- (a) Angka-angka keluasan ditanam bagi FELDA diperoleh dari jumlah keluasan ditanam baru dengan getah ditolak keluasan getah yang bertukar ke tanaman lain semasa penanaman semula dan ditolak pelarasan semula keluasan getah ke tanaman lain.

The figures on planted area for FELDA are derived from the total newly planted rubber area less area converted to other crops during replanting and less readjustment of rubber area to other crops.

- (b) Angka-angka RISDA diperoleh dari jumlah keluasan getah yang ditanam semula, kawasan tanaman baru serta tanah kosong yang mendapat bantuan RISDA dan ditolak kawasan getah yang bertukar ke tanaman lain.

RISDA figures are derived from the total rubber replanted area, newly planted area, together with empty land which gets RISDA assistance less rubber area converted to other crops during replanting.

- (c) Kawasan yang ditanam dengan getah bagi FELCRA merujuk kepada keluasan tanah yang disatukan dan dipulihkan untuk penanaman getah.

The area planted with rubber for FELCRA refers to land area that was consolidated and rehabilitated for the planting of rubber.

- (d) Termasuk Rancangan Tanah Negeri.

Including State Land Schemes.

Sumber: Lembaga Getah Malaysia (LGM)

Source: Malaysian Rubber Board (MRB)

Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA)

Federal Land Development Authority (FELDA)

Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah Persekutuan (FELCRA)

Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA)

Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA)

Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA)

Jadual 7.3: Keluasan tanam baru dan tanam semula getah di kebun kecil, 2000-2010

Table 7.3: Newly planted and replanted rubber areas in smallholdings, 2000-2010

Tahun <i>Year</i>	Jumlah <i>Total</i>	Keluasan tanam baru <i>Newly planted area</i>	Keluasan tanam semula <i>Replanted area</i>	Hektar <i>Hectares</i>
2000	5,423	201	5,222	
2001	9,342	16	9,326	
2002	23,635	-	23,635	
2003	19,799	2	19,797	
2004	19,701	6	19,695	
2005	20,603	14	20,589	
2006	21,226	1,014 ^r	20,212 ^r	
2007	24,987	1,816 ^r	23,171 ^r	
2008	22,706	1,919 ^r	20,787 ^r	
2009	22,786	1,750	21,036	
2010	44,108	588	43,520	

Sumber: Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil

Source: Perusahaan Getah (RISDA)

Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA)

Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA)

Federal Land Development Authority (FELDA)

Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah

Persekutuan (FELCRA)

Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA)

Jadual 7.4: Pengeluaran getah di bawah Rancangan FELDA mengikut negeri dan bulan, 2009

Table 7.4: Production of rubber under FELDA schemes by state and month, 2009

Negeri <i>State</i>	Jumlah <i>Total</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>											
		Bulan <i>Month</i>											
		Januari <i>January</i>	Februari <i>February</i>	Mac <i>March</i>	April	Mei <i>May</i>	Jun <i>June</i>	Julai <i>July</i>	Ogos <i>August</i>	September	Oktober <i>October</i>	November	Disember <i>December</i>
Jumlah <i>Total</i>	62,091	7,068	5,371	2,911	4,006	4,863	5,968	12,039	4,474	3,689	4,296	3,214	4,190
Johor	10,504	1,271	972	579	756	921	1,050	1,068	891	687	840	662	807
Kedah	11,688	1,187	786	385	504	686	924	5,247	381	372	437	316	463
Kelantan	114	4	20	8	11	11	12	16	15	4	8	2	2
Melaka	668	87	44	27	47	63	78	69	62	52	54	37	48
Negeri Sembilan	19,454	2,526	1,829	1,061	1,546	1,705	2,055	2,041	1,507	1,180	1,404	1,170	1,430
Pahang	9,113	1,025	825	453	663	790	893	978	804	794	814	469	605
Perak	5,703	675	519	241	300	461	627	634	512	401	488	323	522
Perlis	3,059	293	201	89	111	155	212	1,275	178	105	136	123	180
Terengganu	1,788	-	175	67	68	71	117	711	124	95	115	112	133

Sumber: Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA)

Source: Federal Land Development Authority (FELDA)

SEKSYEN 8: EKSPORT & IMPORT
SECTION 8: EXPORTS & IMPORTS

Jadual 8.1: Ringkasan eksport dan import getah, 2000-2010
Table 8.1: Summary of exports and imports of rubber, 2000-2010

Tahun Year	Eksport Exports		Import Imports	
	'000 Tan metrik/Tonnes	RM Juta/Million	'000 Tan metrik/Tonnes	RM Juta/Million
2000	978.0	2,571.3	781.8	1,262.7
2001	820.9	1,886.4	659.1	1,067.6
2002	887.0	2,491.9	456.9	1,063.8
2003	946.5	3,581.5	436.6	1,290.6
2004	1,109.1	5,210.5	425.6	1,444.2
2005	1,128.0	5,786.6	461.9	1,602.4
2006	1,137.6	8,234.6	513.6	2,063.1
2007	1,018.1	7,335.2	605.1	2,746.1
2008	915.5	8,111.3	521.9	3,489.6
2009	697.6	4,459.5	738.8	4,454.3
2010	900.9	9,210.1	678.2	5,770.6

Jadual 8.2: Eksport mengikut jenis getah dan negara yang dituju, 2009

Table 8.2: Exports by type of rubber and country of destination, 2009

Negara yang dituju <i>Country of destination</i>	Jumlah semua jenis <i>Total of all types</i>	Getah Asap Berbunga (termasuk getah keping keringan angin) <i>Ribbed Smoked Sheets (including air dried sheets)</i>	Krep ^(a) <i>Crepe</i>	Susu getah (susu getah pekat, revertex, dll.) <i>Latex (concentrated latex, revertex, etc.)</i>	Getah Mutu Malaysia <i>Standard Malaysian Rubber</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>
						Gred-gred lain <i>Other grades</i>
Jumlah <i>Total</i>	697,562	1,434	20	38,158	655,101	2,849
Afrika Selatan/ <i>South Africa</i>	14,449	-	-	175	14,274	-
Amerika Syarikat/ <i>United States of America</i>	28,396	60	-	1,870	26,317	149
Argentina	5,606	-	-	535	5,041	30
Australia	635	-	-	161	423	51
Austria	1,120	-	-	112	1,008	-
Belanda/ <i>Netherlands</i>	18,987	-	-	621	18,350	16
Belgium	5,138	-	-	1,197	3,171	770
Brazil	23,218	920	-	1,837	20,461	-
China	272,395	80	-	4,612	267,149	554
Hong Kong	1,085	-	-	1,025	60	-
India	1,498	38	-	641	786	33
Iran, Rep. Islam/ <i>Iran, Islamic Rep. of</i>	31,963	200	-	1,159	30,604	-
Itali/ <i>Italy</i>	9,244	-	-	2,723	6,405	116
Jepun/ <i>Japan</i>	4,622	-	-	2,852	1,584	186
Jerman/ <i>Germany</i>	81,841	38	-	798	80,775	230
Kanada/ <i>Canada</i>	9,252	-	-	59	9,193	-
Korea, Rep. / <i>Korea, Rep. of</i>	46,828	60	-	432	46,212	124
Mesir/ <i>Egypt</i>	5,501	-	-	548	4,953	-
Mexico	5,723	-	-	390	5,332	1
Pakistan	4,987	-	-	3,994	974	19
Perancis/ <i>France</i>	18,139	-	-	571	17,552	16
Poland	1,685	-	-	380	1,245	60
Sepanyol/ <i>Spain</i>	4,309	-	-	413	3,774	122
Singapura/ <i>Singapore</i>	565	3	-	36	496	30
Sweden	1,222	-	-	583	639	-
Taiwan	13,372	-	-	1,429	11,848	95
Turki/ <i>Turkey</i>	16,796	-	-	2,201	14,595	-
United Kingdom	7,716	-	-	734	6,982	-
Yugoslavia	2,102	-	-	888	1,194	20
Negara-negara lain/ <i>Other countries</i>	59,168	35	20	5,182	53,704	227

Nota/Note:

(a) Termasuk krep pengalas tapak dan potongan, krep nipis/tebal yang dikilang semula, krep perang estet dan kompo serta krep kulit rata.

Includes sole crepe and cuttings, thin/thick remilled crepe, estate brown and compo crepe and flat bark crepe.

Jadual 8.3: Eksport mengikut jenis getah, 2000-2010

Table 8.3: Exports by type of rubber, 2000-2010

									'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah semua jenis Total of all types	Getah Asap Berbunga (termasuk getah keping keringan angin) Ribbed Smoked Sheets (including air dried sheets)	Susu getah krep Latex crepe	Krep pengalas tapak (putih & perang) dan potongan Sole crepe (white & brown) and cuttings	Krep nipis dikilang semula dan krep perang estet dan kompo Thin remilled crepe and estate brown and compo crepe	Krep (<i>blanket</i>) tebal dikilang semula ^(a) Thick remilled (blanket) crepe	Susu getah (susu getah pekat, dll.) Latex (concentrated latex, etc.)	Getah Mutu Malaysia Standard Malaysian Rubber	Gred- gred lain Other grades
2000	978.0	10.0	-	0.3	0.2	4.8	91.8	854.1	16.8
2001	820.9	10.7	0.3	*	0.4	0.3	80.4	716.0	12.8
2002	887.0	10.9	0.2	*	0.4	0.1	78.0	783.6	13.9
2003	946.5	6.4	0.2	*	-	0.2	77.3	849.4	13.0
2004	1,109.1	11.3	0.3	-	0.8	-	73.5	1,010.7	12.5
2005	1,128.0	8.0	0.2	-	0.3	-	55.9	1,056.0	7.6
2006	1,137.6	4.5	0.3	-	0.4	*	60.4	1,065.4	6.6
2007	1,018.1	4.6	0.5	*	*	-	57.1	952.0	3.8
2008	915.5	3.8	1.0	*	-	-	45.0	861.4	4.3
2009	697.6	1.4	-	-	-	*	38.2	655.1	2.8
2010	900.9	11.0	0.2	-	-	-	47.8	838.5	3.4

Nota/Note:

(a) Termasuk krep kulit rata.

Includes flat bark crepe.

Jadual 8.4: Eksport getah mengikut negara yang dituju, 2006-2010

Table 8.4: Exports of rubber by country of destination, 2006-2010

Negara yang dituju Country of destination	2006		2007		2008		2009		2010	
	Tan metrik Tonnes (^{'000})	%	Tan metrik Tonnes (^{'000})	%	Tan metrik Tonnes (^{'000})	%	Tan metrik Tonnes (^{'000})	%	Tan metrik Tonnes (^{'000})	%
Jumlah <i>Total</i>	1,137.6	100.0	1,018.1	100.0	915.5	100.0	697.6	100.0	900.9	100.0
Afrika Selatan/South Africa	14.1	1.2	14.1	1.4	15.3	1.7	14.4	2.1	13.8	1.5
Amerika Syarikat/United States of America	64.7	5.7	52.7	5.2	53.5	5.8	28.4	4.1	40.1	4.5
Argentina	8.7	0.8	5.2	0.5	4.4	0.5	5.6	0.8	5.9	0.7
Australia	2.5	0.2	1.4	0.1	2.1	0.2	0.6	0.1	0.9	0.1
Austria	2.0	0.2	3.5	0.3	2.0	0.2	1.1	0.2	0.5	0.1
Belanda/Netherlands	21.2	1.9	16.5	1.6	21.4	2.3	19.0	2.7	26.6	3.0
Belgium	11.3	1.0	14.1	1.4	12.8	1.4	5.1	0.7	6.2	0.7
Brazil	32.4	2.8	38.4	3.8	35.2	3.8	23.2	3.3	26.8	3.0
China/China	405.6	35.7	370.9	36.4	300.8	32.9	272.4	39.0	347.6	38.6
Czech, Rep./Czech, Rep.	2.4	0.2	0.3	0.0	1.2	0.1	1.4	0.2	2.3	0.3
Hong Kong	2.3	0.2	2.7	0.3	1.8	0.2	1.1	0.2	0.6	0.1
India	1.2	0.1	1.4	0.1	2.9	0.3	1.5	0.2	9.9	1.1
Iran, Rep. Islam/Iran, Islamic Rep. of	45.0	4.0	27.0	2.7	40.2	4.4	32.0	4.6	38.8	4.3
Itali/Italy	23.0	2.0	19.6	1.9	17.3	1.9	9.2	1.3	12.4	1.4
Jepun/Japan	9.3	0.8	8.0	0.8	7.6	0.8	4.6	0.7	10.8	1.2
Jerman/Germany	144.4	12.7	135.9	13.3	123.3	13.5	81.8	11.7	117.9	13.1
Kanada/Canada	15.4	1.4	19.0	1.9	12.5	1.4	9.3	1.3	8.6	1.0
Korea, Rep./Korea, Rep. of	66.7	5.9	61.1	6.0	51.6	5.6	46.8	6.7	48.6	5.4
Mesir/Egypt	6.3	0.6	5.2	0.5	7.0	0.8	5.5	0.8	5.4	0.6
Mexico	9.7	0.9	9.1	0.9	7.4	0.8	5.7	0.8	8.7	1.0
Pakistan	8.5	0.7	8.5	0.8	7.6	0.8	5.0	0.7	4.7	0.5
Perancis/France	40.9	3.6	43.4	4.3	31.6	3.5	18.1	2.6	21.7	2.4
Poland	3.3	0.3	4.2	0.4	1.7	0.2	1.7	0.2	3.8	0.4
Sepanyol/Spain	10.8	0.9	9.3	0.9	7.6	0.8	4.3	0.6	5.8	0.6
Singapura/Singapore	3.1	0.3	2.0	0.2	1.1	0.1	0.6	0.1	0.6	0.1
Sweden	2.6	0.2	3.0	0.3	2.7	0.3	1.2	0.2	1.8	0.2
Taiwan	20.5	1.8	17.4	1.7	16.1	1.8	13.4	1.9	13.8	1.5
Turki/Turkey	19.8	1.7	21.3	2.1	21.3	2.3	16.8	2.4	20.0	2.2
United Kingdom	17.8	1.6	15.7	1.5	16.9	1.8	7.7	1.1	12.0	1.3
Yugoslavia	4.4	0.4	4.4	0.4	3.3	0.4	2.1	0.3	0.8	0.1
Negara-negara lain/Other countries	117.7	10.3	82.8	8.1	85.3	9.3	58.0	8.3	83.5	9.3

Jadual 8.5: Eksport susu getah mengikut negara yang dituju, 2006-2010

Table 8.5: Exports of latex by country of destination, 2006-2010

Negara yang dituju <i>Country of destination</i>	2006		2007		2008		2009		2010	
	Tan metrik <i>Tonnes</i> (<i>'000</i>)	%	Tan metrik <i>Tonnes</i> (<i>'000</i>)	%	Tan metrik <i>Tonnes</i> (<i>'000</i>)	%	Tan metrik <i>Tonnes</i> (<i>'000</i>)	%	Tan metrik <i>Tonnes</i> (<i>'000</i>)	%
Jumlah <i>Total</i>	60.4	100.0	57.1	100.0	45.0	100.0	38.2	100.0	47.8	100.0
Amerika Syarikat <i>United States of America</i>	3.3	5.5	2.1	3.7	1.2	2.7	1.9	5.0	1.6	3.3
Argentina	1.2	2.0	0.9	1.6	0.7	1.6	0.5	1.3	0.4	0.8
Australia	0.4	0.7	0.2	0.4	0.2	0.4	0.2	0.5	0.1	0.2
Belanda <i>Netherlands</i>	0.4	0.7	0.4	0.7	0.5	1.1	0.6	1.6	0.5	1.0
Itali <i>Italy</i>	3.3	5.5	4.2	7.4	3.4	7.6	2.7	7.1	4.2	8.8
Jepun <i>Japan</i>	4.5	7.5	4.0	7.0	4.0	8.9	2.9	7.6	4.1	8.6
Jerman <i>Germany</i>	1.3	2.2	1.4	2.5	0.7	1.6	0.8	2.1	1.1	2.3
Korea, Rep. <i>Korea, Rep. of</i>	0.5	0.8	2.9	5.1	1.4	3.1	0.4	1.0	0.5	1.0
Perancis <i>France</i>	0.9	1.5	0.8	1.4	0.8	1.8	0.6	1.6	0.6	1.3
Poland	0.6	1.0	0.9	1.6	0.7	1.6	0.4	1.0	0.6	1.3
Portugis <i>Portugal</i>	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2	*	0.0	*	0.0
Rusia, Per. <i>Russian, Fed.</i>	1.5	2.5	1.0	1.8	1.3	2.9	1.0	2.6	1.4	2.9
Singapura <i>Singapore</i>	*	0.0	0.1	0.2	*	0.0	*	0.0	0.1	0.2
Sepanyol <i>Spain</i>	1.2	2.0	0.9	1.6	0.4	0.9	0.4	1.0	0.6	1.3
Taiwan	2.3	3.8	1.8	3.2	1.7	3.8	1.4	3.7	1.5	3.1
United Kingdom	1.1	1.8	1.1	1.9	0.7	1.6	0.7	1.8	0.8	1.7
Negara-negara lain <i>Other countries</i>	37.7	62.4	34.3	60.1	27.2	60.4	23.7	62.0	29.7	62.1

Jadual 8.6: Eksport susu getah mengikut jenis, 2000-2010

Table 8.6: Exports of latex by type, 2000-2010

Tahun Year	Jumlah Total	Susu getah di ladang Field latex	Tan metrik Tonnes		
			Susu getah pekat Latex concentrate		
			Dadih pekat Creamed concentrate	Emparan pekat Centrifuged concentrate	Dipekatkan dengan cara lain Concentrated by other methods
2000	91,793	119	-	78,481	13,193
2001	80,412	111	1,312	70,457	8,532
2002	77,974	268	26	69,154	8,526
2003	77,266	93	-	70,591	6,582
2004	73,526	96	163	68,293	4,974
2005	55,947	60	1	51,646	4,240
2006	60,367	66	-	49,801	10,500
2007	57,122	1,479	4,898	39,431	11,314
2008	44,960	818	3,373	29,978	10,791
2009	38,158	240	346	29,828	7,744
2010	47,773	229	803	33,438	13,303

Jadual 8.7: Eksport Getah Mutu Malaysia (G.M.M.) mengikut gred, 2000-2010*Table 8.7: Exports of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by grade, 2000-2010*

Table 8.1: Exports of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by grade, 2000-2010									Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah Total	Getah Mutu Malaysia (G.M.M.) Standard Malaysian Rubber (S.M.R.)							
		G.M.M. S.M.R. L	G.M.M. S.M.R. 5	G.M.M. S.M.R. 10	G.M.M. S.M.R. 20	G.M.M. S.M.R. GP	G.M.M. S.M.R. CV	Gred-gred lain Other grades	
2000	854,133	12,186	11,484	194,653	480,154	71,259	31,408	52,989	
2001	716,044	8,998	23,493	181,536	368,970	61,974	26,021	45,052	
2002	783,577	7,296	28,185	189,011	434,161	69,829	20,737	34,358	
2003	849,402	4,351	18,721	247,832	459,798	86,233	18,299	14,168	
2004	1,010,698	3,809	32,261	292,749	488,909	95,963	17,435	79,572	
2005	1,055,987	3,427	41,379	315,455	521,140	99,487	16,933	58,166	
2006	1,065,379	3,593	50,369	334,001	500,456	90,000	18,374	68,586	
2007	951,995	4,128	66,083	311,321	417,281	82,567	12,938	57,677	
2008	861,424	3,133	39,909	307,293	409,620	76,257	10,610	14,602	
2009	655,101	2,344	6,691	205,954	364,754	61,755	7,454	6,149	
2010	838,522	2,206	6,013	239,819	491,428	75,359	9,000	14,697	

Jadual 8.8: Import getah mengikut jenis dan negara asal, 2009

Table 8.8: Imports of rubber by type and country of origin, 2009

Negara asal <i>Country of origin</i>	Jumlah semua jenis <i>Total all types</i>	Getah Asap Berbunga (termasuk getah keping keringan angin) <i>Ribbed Smoked Sheets (including air dried sheets)</i>	Getah Berpiawaian <i>Standard Rubber</i>	Susu Getah <i>Latex</i>	Getah keping basah, skrap, getah gumpal dan keratan dari G.A.B. untuk dikilang semula <i>Wet slabs, scrap, lump and R.S.S. clippings for remilling</i>	Tan metrik <i>Tonnes</i>
						Gred-gred lain <i>Other grades</i>
Jumlah <i>Total</i>	738,758	48,668	198,166	357,311	111,127	23,486
Dari dan melalui Singapura <i>From and via Singapore</i>	5,476	1,000	3,756	71	400	249
Langsung luar negeri <i>Direct foreign</i>	733,282	47,668	194,410	357,240	110,727	23,237
Indonesia	56,999	14,327	29,153	4,987	6,833	1,699
Kemboja <i>Cambodia</i>	3,408	60	3,348	-	-	-
India	22,518	645	20,355	38	68	1,412
Myanmar	18,989	18,414	435	-	-	140
Filipina <i>Philippines</i>	29,266	-	10,835	-	18,284	147
Thailand	484,693	8,760	31,611	351,191	84,071	9,060
Viet Nam	37,224	3,446	30,281	1,024	-	2,473
Negara-negara lain <i>Other countries</i>	85,661	3,016	72,148	71	1,871	8,555

Jadual 8.9: Import mengikut jenis getah, 2000-2010

Table 8.9: Imports by type of rubber, 2000-2010

						'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah semua jenis <i>Total of all types</i>	Getah Asap Berbunga (termasuk getah keping keringan angin) <i>Ribbed Smoked Sheets (including air dried sheets)</i>	Getah Berpiawaian <i>Standard Rubber</i>	Susu Getah <i>Latex</i>	Getah keping basah, skrap, getah gumpal dan keratan dari G.A.B. untuk dikilang semula <i>Wet slabs, scrap, lump and R.S.S. clippings for remilling</i>	Gred-gred lain <i>Other grades</i>
2000	781.8	72.7	43.1	546.8	107.6	11.6
2001	659.1	52.6	75.3	431.2	88.0	12.0
2002	456.9	54.7	55.1	261.7	74.7	10.7
2003	436.6	40.2	39.3	294.3	54.9	7.9
2004	425.6	35.5	28.5	303.3	31.9	26.4
2005	461.9	37.8	32.8	303.9	51.5	35.9
2006	513.6	32.1	42.1	330.4	55.6	53.4
2007	605.1	68.7	71.0	361.7	64.9	38.8
2008	521.9	37.5	68.1	341.2	53.5	21.6
2009	738.8	48.7	198.2	357.3	111.1	23.5
2010	678.2	46.1	158.1	348.5	93.2	32.3

Jadual 8.10: Import getah mengikut negara asal, 2006-2010

Table 8.10: Imports of rubber by country of origin, 2006-2010

					'000 Tan metrik Tonnes
Negara asal <i>Country of origin</i>	2006	2007	2008	2009	2010
Jumlah <i>Total</i>	513.6	605.1	521.9	738.8	678.2
Dari dan melalui Singapura <i>From and via Singapore</i>	28.5	29.6	13.5	5.5	1.0
Langsung luar negeri <i>Direct foreign</i>	485.1	575.5	508.4	733.3	677.2
Indonesia	70.7	65.5	34.0	57.0	52.6
Kemboja <i>Cambodia</i>	3.5	7.5	2.6	3.4	4.8
India	13.2	6.3	17.3	22.5	8.9
Myanmar	6.8	16.5	14.2	19.0	29.6
Filipina <i>Philippines</i>	20.7	33.4	17.4	29.3	38.5
Thailand	373.4	421.5	401.3	484.7	413.1
Viet Nam	14.0	38.3	15.2	37.2	65.2
Negara-negara lain <i>Other countries</i>	11.3	16.1	19.9	85.7	65.5

SEKSYEN 9: PENGGUNAAN DOMESTIK GETAH ASLI
SECTION 9: DOMESTIC CONSUMPTION OF NATURAL RUBBER

Jadual 9.1: Penggunaan domestik getah asli mengikut industri/keluaran barangan akhir, 2000-2010

Table 9.1: Domestic consumption of natural rubber by industry/end product, 2000-2010

**Tan metrik K.G.K.
Tonnes D.R.C.**

Tahun Year	Industri tayar dan tiub Tyres and tubes industry	Membuat kasut getah Manufacture of rubber footwear	Membuat keluaran barangan getah lain, t.t.t.l. Manufacture of other rubber products, n.e.c.									Semua industri pembuatan lain yang menggunakan getah asli ^(b) All other manufacturing industries consuming natural rubber	Jumlah Total
			Campuran getah Rubber compounds	Gelang getah Rubber bands	Kepingan getah Rubber sheeting	Keluaran barangan susu getah Latex products					Keluaran barangan getah lain Other rubber products		
						Sarung tangan getah Rubber gloves	Benang getah Rubber thread	Catheters ^(a)	Foam ^(a)	Keluaran barangan susu getah lain Other latex products			
2000	55,116	3,317	11,194	3,064	6,488	201,159	64,189	1,486	..	6,646	6,571	4,485	363,715
2001	60,536	3,272	9,386	3,569	6,269	224,430	72,099	1,409	..	7,820	7,520	4,578	400,888
2002	60,229	3,686	9,512	3,432	6,629	224,644	78,049	1,775	..	8,820	7,091	4,017	407,884
2003	76,148	2,545	9,447	2,611	6,934	216,589	85,711	..	4,770	4,918	7,580	3,522	420,775
2004	50,084	712	2,929	3,839	3,668	228,513	66,638	..	4,277	8,076	30,513	3,520	402,769
2005	47,884	607	2,293	2,728	3,579	225,612	62,341	..	4,711	10,818	22,444	3,455	386,472
2006	43,180	633	1,218	2,800	3,256	236,850	56,315	..	4,771	11,168	18,534	4,599	383,324
2007	52,579	560	1,118	2,256	2,509	285,420	60,533	..	4,471	16,905	18,927	4,968	450,246
2008	49,694	478	1,297	2,290	3,870	307,609	51,116	..	3,891	23,894	19,597	5,158	468,894
2009	37,063	494	962	1,843	3,837	316,711	57,961	..	2,597	22,330	19,845	5,063	468,706
2010	38,810	614	1,958	2,530	3,905	314,159	47,759	..	3,705	24,675	14,314	5,425	457,854

Nota/Notes :

(a) Mulai tahun 2003, "Catheters" disatukan dengan "Keluaran susu getah lain" manakala, "Foam" diasingkan dari "Keluaran susu getah lain".

With effect from 2003, "Catheters" was combined with "Other latex products", whereas "Foam" was separated from "Other latex products".

(b) Semua industri pembuatan lain yang menggunakan getah asli termasuk industri membuat tali-temali, tali dan pintal, membuat keluaran pulpa, kertas dan kertas tebal, t.t.t.l., membuat keluaran-keluaran kimia, t.t.t.l., membuat keluaran-keluaran plastik, t.t.t.l., bengkel-bengkel membuat kabel dan dawai, membuat bahagian pengganti kereta motor dan kelengkapannya, membuat dan memasang basikal, basikal roda tiga dan beca.

All other manufacturing industries consuming natural rubber includes cordage, rope and twine industries, manufacture of pulp, paper and paperboard articles, n.e.c., manufacture of chemical products, n.e.c., manufacture of plastic products, n.e.c., foundries of cables and wires, manufacture of motor vehicle parts and accessories, manufacture and assembly of bicycles, tricycles and trishaws.

Jadual 9.2: Penggunaan domestik bulanan getah asli mengikut industri/keluaran barangan akhir, 2009

Table 9.2: Monthly domestic consumption of natural rubber by industry/end product, 2009

Tan metrik												
Tonnes												
Bulan Month	Industri tayar dan tiub Tyres and tubes industry	Membuat kasut getah Manufacture of rubber footwear	Membuat keluaran barangan getah lain, t.t.t.l. Manufacture of other rubber products, n.e.c.								Semua industri pembuatan lain yang menggunakan getah asli ^(a) All other manufacturing industries consuming natural rubber	Jumlah Total
			Campuran getah Rubber compounds	Gelang getah Rubber bands	Kepingan getah Rubber sheeting	Keluaran barangan susu getah Latex products				Keluaran barangan getah lain Other rubber products		
						Sarung tangan getah Rubber gloves	Benang getah Rubber thread	Foam Foam	Keluaran barangan susu getah lain Other latex products			
Jumlah Total	37,063	494	962	1,843	3,837	316,711	57,961	2,597	22,330	19,845	5,063	468,706
Januari/January	2,950	36	83	168	414	23,675	3,147	169	2,039	1,399	343	34,423
Februari/February	3,166	34	64	161	277	22,673	4,858	183	1,743	1,530	356	35,045
Mac/March	2,828	42	73	175	216	25,353	4,583	241	1,806	1,689	544	37,550
April	3,176	42	80	158	220	25,336	4,522	214	1,573	1,583	448	37,352
Mei/May	3,407	37	88	166	245	27,186	5,862	159	2,084	1,583	395	41,212
Jun/June	2,746	51	80	148	275	27,968	4,811	224	1,882	1,800	410	40,395
Julai/July	3,022	42	91	164	439	28,957	4,707	190	2,002	1,733	460	41,807
Ogos/August	3,098	35	67	175	388	27,757	5,370	216	1,775	1,679	479	41,039
September	2,553	38	81	72	274	25,886	4,330	230	1,658	1,628	435	37,185
Oktober/October	4,170	43	103	130	367	26,958	5,119	241	1,844	1,919	553	41,447
November	3,020	47	70	136	402	27,178	5,229	252	1,847	1,703	320	40,204
Disember/December	2,927	47	82	190	320	27,784	5,423	278	2,077	1,599	320	41,047

Nota/Note:

(a) Semua industri pembuatan lain yang menggunakan getah asli termasuk industri membuat tali-temali, tali dan pintal, membuat keluaran pulpa, kertas dan kertas tebal, t.t.t.l., membuat keluaran-keluaran kimia, t.t.t.l., membuat keluaran-keluaran plastik, t.t.t.l., bengkel-bengkel membuat kabel dan dawai, membuat bahagian pengganti kereta motor dan kelengkapannya, membuat dan memasang basikal, basikal roda tiga dan beca.

All other manufacturing industries consuming natural rubber includes cordage, rope and twine industries, manufacture of pulp, paper and paperboard articles, n.e.c., manufacture of chemical products, n.e.c., manufacture of plastic products, n.e.c., foundries of cables and wires, manufacture of motor vehicle parts and accessories, manufacture and assembly of bicycles, tricycles and trishaws.

SEKSYEN 10: STOK
SECTION 10: STOCKS

Jadual 10.1: Stok getah di estet dan pelesen, 2000-2010

Table 10.1: Stocks of rubber held by estates and licensees, 2000-2010

			Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah Total	Estet Estates	Pelesen ^(a) Licensees
Stok seperti pada 31 Disember: Stocks as at 31 December:			
2000	151,088	2,862	148,226
2001	138,279	2,353	135,926
2002	135,594	1,531	134,063
2003	162,611	607	162,004
2004	194,983	357	194,626
2005	164,067	301	163,766
2006	187,976	304	187,672
2007	153,282	415	152,867
2008	156,393	322	156,071
2009	161,222	313	160,909
2010	142,447	155	142,292

Nota/Note:

- (a) Mulai tahun 2000, stok pelesen diperoleh daripada stok Pemproses Getah (RP) dan Pengguna Getah (RC) yang dijalankan secara bulanan.
With effect from 2000, the licensees stocks are obtained from the Monthly Census of Rubber Processors (RP) and Rubber Consumers (RC).

Jadual 10.2: Stok getah pada akhir bulan di estet dan pelesen, 2009

Table 10.2: Stocks of rubber held at the end of the month by estates and licensees, 2009

			Tan metrik Tonnes
	Jumlah Total	Estet Estates	Pelesen ^(a) Licensees
Purata sebulan <i>Average per month</i>	138,017	285	137,732
Januari/January	167,781	335	167,446
Februari/February	160,897	226	160,671
Mac/March	126,778	169	126,609
April	102,085	254	101,831
Mei/May	106,017	337	105,680
Jun/June	128,047	327	127,720
Julai/July	140,584	328	140,256
Ogos/August	139,676	300	139,376
September	143,566	251	143,315
Oktober/October	145,737	276	145,461
November	133,816	304	133,512
Disember/December	161,222	313	160,909

Nota/Note:

(a) Mulai tahun 2000, stok pelesen diperoleh daripada Banci Bulanan Pemproses Getah (RP) dan Pengguna Getah (RC) .

With effect from 2000, the licensees stocks are obtained from the Monthly Census of Rubber Processors (RP) and Rubber Consumers (RC) .

SEKSYEN 11: HARGA
SECTION 11: PRICES

Jadual 11.1: Purata tahunan harga harian gred terpilih Getah Asap Berbunga (G.A.B.), 2000-2010: Kuala Lumpur, London dan New York
Table 11.1: Annual average daily prices for selected grades of Ribbed Smoked Sheets (R.S.S.), 2000-2010: Kuala Lumpur, London and New York

Tahun Year	Kuala Lumpur ^(a)			London ^(b)		New York ^(c)
	G.A.B. 1 R.S.S. 1 (f.o.b. dalam bendela [pelabuhan terbuka]) (f.o.b. in bales [open port])	G.A.B. 2 R.S.S. 2	G.A.B. 3 R.S.S. 3	G.A.B. 1 R.S.S. 1 (c.i.f.)	G.A.B. 3 R.S.S. 3 (c.i.f.)	G.A.B. 1 R.S.S. 1 (c.i.f.)
	Sen/kg			Pound Sterling/tan metrik Pound Sterling/tonne		Dollar Amerika Syarikat/tan metrik U.S. Dollars/tonne
2000	261.93	253.66	252.16	506.2	486.0	831.6
2001	227.30	219.92	218.42	-	449.0	746.5
2002	293.26	289.30	287.80	-	745.6	906.8
2003	400.64	-	-	-	1,027.0	1,230.1
2004	-	-	-	-	1,106.2	1,486.5
2005	-	-	-	-	1,286.3	1,667.6
2006	-	-	-	-	1,760.5	2,312.8
2007	-	-	-	-	1,706.7	2,474.4
2008	-	-	-	-	1,808.4	2,880.7
2009	-	-	-	-	1,413.9	2,146.5

Nota/Notes :

(a) Merujuk kepada purata harga pembeli getah f.o.b. pada waktu tengah hari yang dikeluarkan oleh Lembaga Getah Malaysia (LGM) di Kuala Lumpur.
Refers to average buyers' mid-day price for rubber f.o.b. issued by the Malaysian Rubber Board (MRB) in Kuala Lumpur.

(b) Merujuk kepada harga pembeli.
Refers to buyers' price.

(c) Merujuk kepada harga yang diminta oleh penjual untuk dihantar sepanjang bulan semasa.
Refers to sellers' asking price for delivery during the current month.

Sumber: Lembaga Getah Malaysia (LGM)
 Source: Malaysian Rubber Board (MRB)

*Rubber Statistical Bulletin
 (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
 International Rubber Study Group (IRSG)*

Jadual 11.2: Purata bulanan harga harian gred terpilih Getah Mutu Malaysia (G.M.M.), 2009: Kuala Lumpur, London dan New York
Table 11.2: Monthly average daily prices for selected grades of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.), 2009: Kuala Lumpur, London and New York

Bulan Month	Kuala Lumpur ^(a)	London ^(b)	New York ^(c)
	G.M.M. 20 S.M.R. 20 (f.o.b. dalam bendela) (f.o.b. in bales)	T.S.R. 20 *	T.S.R. 20 *
		(c.i.f.)	(c.i.f.)
	Sen/kg	Pound Sterling/tan metrik Pound Sterling/tonne	Dollar Amerika Syarikat/tan metrik U.S. Dollars/tonne
Purata 2009 Average	635.6	1,331.3	1,965.5
Januari /January	500.9	1,121.2	1,606.9
Februari /February	494.1	1,066.4	1,483.6
Mac /March	503.9	1,029.7	1,457.1
April	551.7	1,174.9	1,666.1
Mei /May	562.4	1,196.2	1,713.8
Jun /June	560.2	1,143.5	1,668.2
Julai /July	582.8	1,182.9	1,728.4
Ogos /August	660.6	1,342.8	1,991.2
September	711.6	1,465.6	2,234.3
Oktober /October	756.8	1,580.3	2,433.2
November	816.5	1,713.8	2,624.1
Disember /December	926.1	1,957.9	2,979.4

Nota/Notes :

(a) Merujuk kepada purata harga pembeli getah f.o.b. pada waktu tengah hari yang dikeluarkan oleh Lembaga Getah Malaysia (LGM) di Kuala Lumpur.
Refers to average buyers' mid-day price for rubber f.o.b. issued by the Malaysian Rubber Board (M.R.B.) in Kuala Lumpur.

(b) Merujuk kepada harga pembeli.
Refers to buyers' price.

(c) Merujuk kepada harga yang diminta oleh penjual untuk dihantar sepanjang bulan semasa.
Refers to sellers' asking price for delivery during the current month.

* Getah ditentukan piawainya setaraf dengan Getah Mutu Malaysia (G.M.M.)
Technically Specified Rubber (T.S.R.) similar to Standard Malaysian Rubber (S.M.R.)

Sumber: Lembaga Getah Malaysia (LGM)
 Source: Malaysian Rubber Board (MRB)

*Rubber Statistical Bulletin
 (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
 International Rubber Study Group (IRSG)*

Jadual 11.3: Harga purata Getah Mutu Malaysia mengikut gred terpilih, 2005-2010
Table 11.3: Average prices of Standard Malaysian Rubber by selected grades, 2005-2010

		Sen/Kg					
Tahun Year	Bulan Month	G.M.M. L ^(a) S.M.R. L	G.M.M. 5 ^(a) S.M.R. 5	G.M.M. 10 ^(a) S.M.R. 10	G.M.M. 20 ^(a) S.M.R. 20	G.M.M. GP ^(a) S.M.R. GP	G.M.M. CV ^(a) S.M.R. CV
2005		593.67	536.79	525.07	523.07	534.07	627.30
2006		795.26	724.92	712.92	710.92	721.92	851.48
2007		792.17	748.06	736.06	734.06	745.06	857.30
2008		935.20	845.37	833.37	831.37	842.37	958.75
2009		677.28	655.72	639.36	637.36	652.72	707.08
2010		1,157.62	1,080.70	1,060.08	1,058.08	1,077.70	1,206.88
	Januari January	1,031.08	1,016.33	996.38	994.38	1,013.33	1,057.75
	Februari February	1,080.41	1,032.28	1,012.13	1,010.13	1,029.28	1,115.22
	Mac March	1,135.74	1,060.50	1,040.00	1,038.00	1,057.50	1,169.22
	April	1,181.36	1,067.98	1,047.55	1,045.55	1,064.98	1,218.48
	Mei May	1,133.60	940.85	921.60	919.60	937.85	1,177.48
	Jun June	1,138.82	953.91	934.45	932.45	950.91	1,187.57
	Julai July	1,114.91	936.11	917.00	915.00	933.11	1,173.02
	Ogos August	1,096.05	976.95	957.40	955.40	973.95	1,152.55
	September	1,103.82	1,056.26	1,035.84	1,033.84	1,053.26	1,167.29
	Oktober October	1,162.98	1,179.02	1,157.45	1,155.45	1,176.02	1,228.50
	November	1,284.85	1,308.40	1,285.55	1,283.55	1,305.40	1,337.88
	Disember December	1,408.26	1,441.90	1,417.69	1,415.69	1,438.90	1,475.83

Nota/Note :

(a) f.o.b. dalam bendela (pelabuhan terbuka)
f.o.b. in bales (open port)

Sumber: Lembaga Getah Malaysia (LGM)
Source: Malaysian Rubber Board (MRB)

SEKSYEN 12: PERANGKAAN DUNIA
(GETAH ASLI DAN TIRUAN)

SECTION 12: WORLD STATISTICS
(NATURAL AND SYNTHETIC RUBBER)

Jadual 12.1: Keluasan bertanam getah di beberapa negara utama

Table 12.1: Rubber planted area in major countries

				'000 Hektar Hectares
Negara Country	Tahun Year	Jumlah Keluasan(Anggaran) ^(a) Total Area(Estimates)	Estet Estates	Kebun Kecil Smallholdings
Brazil	2010	154.5	..	..
Guatemala	2009	86.0	81.5	4.5
Mexico	2002	11.2	..	..
Cameroon	2005	40.4	50.0	-9.6
Cote' d'Ivoire	2010	180.0	49.7	130.3
Gabon	1999	13.0	10.0	3.0
Ghana	1997	16.9	16.1	0.8
Liberia	1999	108.9	60.4	48.5
Nigeria	2009	173.0	61.0	112.0
D.R. of Congo	1999	35.0	25.0	10.0
Bangladesh	2008	37.0	13.1	23.9
Kemboja/Cambodia	2008	108.5	55.1	53.4
China	2008	932.0	..	..
India	2010	712.5	70.0	642.5
Indonesia	2009	3,435.0	..	..
Malaysia	2009	1,021.5	61.1	960.4
Myanmar	2006	295.0	46.0	58.8
Papua New Guinea	2007	24.5	3.3	21.2
Filipina/Philippines	2008	123.3	..	..
Sri Lanka	2009	124.0	..	..
Thailand	2009	2,756.0	..	..
Viet Nam	2009	674.2	349.0	325.2

Nota/Note :

(a) Data tentang kawasan yang ditanam dengan getah telah disediakan oleh Jabatan-Jabatan Kerajaan yang berkenaan atau diambil daripada sumber-sumber rasmi. Secara am, kawasan estet di Malaysia merujuk kepada kebun seluas 40 hektar (100 ekar) atau lebih, walaupun pembahagian di antara estet dan kebun kecil tidak jelas sepenuhnya dalam beberapa perkara.

Data on the area planted with rubber has been provided by the appropriate Departments of the Governments concerned or have been extracted from official sources. Estate area in Malaysia refer broadly to holdings of 40 hectares (100 acres) or more, although the division between estates and smallholdings is not entirely clear-cut in some cases.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011) *International Rubber Study Group (IRSG)*

Jadual 12.2: Anggaran pengeluaran, penggunaan dan stok getah asli dan getah tiruan dunia, 2000-2010*Table 12.2: Estimated world production, consumption and stocks of natural and synthetic rubber, 2000-2010***'000 Tan metrik**
Tonnes

Tahun Year	Getah asli Natural rubber				Getah tiruan Synthetic rubber			
	Pengeluaran Production	Penggunaan Consumption	Pengeluaran lebih (+) atau kurang (-) dibanding dengan penggunaan Excess (+) or deficit (-) of production compared with consumption	Stok yang dianggarkan Estimated stocks	Pengeluaran Production	Penggunaan Consumption	Pengeluaran lebih (+) atau kurang (-) dibanding dengan penggunaan Excess (+) or deficit (-) of production compared with consumption	Stok yang dianggarkan Estimated stocks
2000	6,739	7,315	- 576	2,225	10,819	10,764	+ 55	2,702
2001	7,261	7,223	+ 38	2,263	10,485	10,253	+ 232	2,934
2002	7,326	7,556	- 230	1,965	10,877	10,874	+ 3	2,754
2003	8,006	7,937	+ 69	1,988	11,338	11,350	- 12	2,749
2004	8,744	8,716	+ 28	2,016	11,977	11,861	+ 116	2,865
2005	8,907	9,206	- 299	1,717	12,073	11,871	+ 202	3,067
2006	9,827	9,690	+ 137	1,854	12,629	12,668	- 39	3,028
2007	9,890	10,176	- 286	1,568	13,376	13,243	+ 133	3,161
2008	10,128	10,171	- 43	1,525	12,741	12,616	+ 125	3,286
2009	9,702	9,325	+ 377	1,902	12,261	11,941	+ 320	3,606
2010	10,291	10,671	- 380	1,522	14,002	13,751	+ 251	3,857

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
 International Rubber Study Group (IRSG)

Jadual 12.3: Pengeluaran getah asli di negara pengeluar utama, 2000-2010

Table 12.3: Production of natural rubber in major producing countries, 2000-2010

'000 Tan metrik
Tonnes

Tahun Year	Jumlah pengeluaran dunia ^(a) World total production	Jumlah Asia & Oceania Total Asia & Oceania	India	Indonesia	Kemboja Cambodia	Malaysia	Sri Lanka	Thailand	Viet Nam	Bahagian Asia yang lain & Oceania Rest of Asia & Oceania	Bahagian dunia yang lain Rest of the world
2000	6,739	6,372	629	1,501	42	926	88	2,346	293	547	522
2001	7,261	6,471	632	1,607	42	882	86	2,320	331	571	525
2002	7,326	6,882	641	1,630	32	890	91	2,615	331	652	519
2003	8,006	7,532	708	1,792	32	986	92	2,876	364	683	531
2004	8,744	8,222	743	2,066	34	1,169	95	2,984	419	713	576
2005	8,907	8,385	771	2,271	29	1,126	104	2,937	482	664	611
2006	9,827	9,313	853	2,637	32	1,284	109	3,137	555	705	618
2007	9,890	9,377	811	2,755	33	1,200	118	3,056	606	799	688
2008	10,128	9,399	881	2,751	37	1,072	129	3,090	660	779	694
2009	9,702	9,054	820	2,440	34	856	137	3,164	724	878	676
2010	10,291	9,530	851	2,829	45	939	150	3,072	750	895	718

Nota/Note :

(a) Jumlah pengeluaran dunia mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.
World total production may include discrepancies in officially reported statistics.

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
International Rubber Study Group (IRSG)

Jadual 12.4: Eksport kasar getah asli mengikut negara pengeluar utama, 2003-2010*Table 12.4: Gross exports of natural rubber by major producing countries, 2003-2010*

										'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah eksport kasar ^(a) Total gross exports	Indonesia	Kemboja Cambodia	Malaysia	Sri Lanka	Thailand	Viet Nam	Asia lain Other Asia	Negara- negara Afrika African countries	Bahagian dunia yang lain Rest of the world
2003	6,225.2	1,660.5	36.3	946.5	35.2	2,573.5	432.3	159.2	340.8	41.0
2004	6,784.0	1,875.1	32.4	1,106.1	40.3	2,637.1	513.4	163.1	363.5	52.9
2005	7,013.7	2,025.1	28.3	1,143.3	31.6	2,632.4	554.1	157.7	386.7	54.6
2006	7,733.5	2,290.3	25.4	1,285.2	45.8	2,771.6	703.6	163.3	392.9	55.4
2007	7,763.8	2,415.7	24.8	1,212.9	49.5	2,703.8	715.6	135.4	437.5	68.7
2008	7,541.1	2,297.3	14.5	1,154.5	46.2	2,675.3	659.3	188.9	431.8	73.4
2009	7,314.1	2,061.3	36.4	1,087.7	53.7	2,726.2	731.4	118.0	421.8	77.6
2010	7,880.5	2,380.1	45.9	1,249.5	50.3	2,683.0	783.7	147.6	464.6	75.9

Nota/Note :**(a) Jumlah eksport kasar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.***Total gross exports may include discrepancies in officially reported statistics.***Sumber:** *Rubber Statistical Bulletin**Source: (Vol. 65 No. 7-9, Jan-March 2011)
International Rubber Study Group
(IRSG)*

Jadual 12.5: Import kasar getah asli mengikut negara pengguna utama, 2003-2010

Table 12.5: Gross imports of natural rubber by major consuming countries, 2003-2010

'000 Tan metrik Tonnes													
Tahun Year	Jumlah import kasar ^(a) Total gross imports	Amerika Latin Latin America	Amerika Syarikat U.S.A.	China	Malaysia	Itali Italy	Jepun Japan	Jerman Germany	Kanada Canada	Perancis France	Republik Korea Republic of Korea	United Kingdom	Asia lain Other Asia
2003	5,625.14	328.4	1,119.8	1,149.6	436.6	149.1	791.8	283.0	147.6	236.3	342.2	98.7	541.9
2004	5,848.8	368.9	1,156.2	1,205.9	426.2	158.5	800.7	270.2	151.8	244.1	352.3	99.5	614.6
2005	6,222.3	381.5	1,169.7	1,454.2	461.9	158.6	848.6	282.2	160.1	245.5	370.5	96.4	593.1
2006	6,588.3	360.9	1,011.6	1,911.8	512.0	161.1	885.9	295.5	149.7	236.1	364.7	80.0	618.9
2007	6,798.6	390.9	1,028.5	1,938.5	605.1	159.7	850.0	330.3	143.7	243.0	378.0	103.1	627.9
2008	6,573.5	393.0	1,052.3	1,997.2	522.8	144.6	849.2	281.5	142.5	222.5	359.1	90.1	518.8
2009	6,339.4	288.6	704.8	2,499.2	738.7	95.2	596.0	239.4	105.9	137.3	332.1	52.9	549.3
2010	7,257.1	411.7	931.3	2,589.8	707.8	116.6	746.8	385.1	150.3	176.2	387.7	67.6	586.2

Nota/Note :

(a) Jumlah import kasar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.

Total gross imports may include discrepancies in officially reported statistics.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*

Source: *(Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)*

International Rubber Study Group (IRSG)

Jadual 12.6: Penggunaan getah asli di negara pengguna utama, 2003-2010

Table 12.6: Consumption of natural rubber in major consuming countries, 2003-2010

														'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah besar dunia ^(a) World grand total	Amerika Syarikat U.S.A.	China	C.I.S. ^(b)	India	Itali Italy	Jepun Japan	Jerman Germany	Malaysia	Perancis France	Republik Korea Republic of Korea	United Kingdom	Eropah lain Other Europe	Negara lain Other countries
2003	7,937.0	1,078.5	1,537.8	45.2	717.1	142.2	784.2	258.1	420.8	218.1	332.6	90.9	2.0	2,309.6
2004	8,716.0	1,143.6	2,000.0	48.8	745.3	151.1	814.8	242.3	402.8	230.1	351.7	86.3	2.0	2,497.2
2005	9,206.0	1,159.2	2,275.0	65.1	789.2	153.8	857.4	258.9	386.5	230.0	369.8	82.3	1.6	2,577.1
2006	9,690.0	1,003.1	2,769.2	88.2	815.1	152.1	873.7	268.9	383.3	219.6	363.6	67.7	1.6	2,683.9
2007	10,176.0	1,018.4	2,842.7	89.9	850.7	145.0	887.4	281.7	450.2	220.1	377.3	90.8	1.6	2,920.0
2008	10,171.0	1,041.0	2,946.8	80.5	880.8	134.3	877.9	246.9	469.0	199.6	358.2	76.8	1.9	2,857.3
2009	9,325.0	687.1	3,383.6	59.0	904.7	89.6	635.6	174.6	469.8	108.9	330.1	42.7	1.8	2,437.6
2010	10,671.0	908.1	3,634.2	81.3	944.0	109.7	739.4	289.2	457.8	136.1	384.0	54.9	1.9	2,930.3

Nota/Notes :

(a) Jumlah besar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.
Grand totals may include discrepancies in officially reported statistics.

(b) Ahli-ahli Komanwel Negara-negara Merdeka (C.I.S) ialah Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, dan Uzbekistan.
Members of Commonwealth of Independent States (C.I.S) are Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, and Uzbekistan.

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
International Rubber Study Group
(IRSG)

Jadual 12.7: Stok getah asli di negara pengeluar dan pengguna utama seperti pada 31 Disember, 2003-2010

Table 12.7: Stocks of natural rubber in major producing and consuming countries as at 31 December, 2003-2010

	'000 Tan metrik Tonnes							
Tahun Year	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Negara-negara pengeluar getah asli^(a) <i>Natural rubber producing countries</i>								
Malaysia	162.6	195.0	164.1	188.0	153.3	156.4	161.2	142.4
India	123.3	122.9	114.5	140.9	191.0	208.0	270.0	305.0
China	144.8	91.4	20.7	74.8	91.0	69.3	142.0	67.0
Thailand	204.1	234.4	206.1	251.9	230.4	251.7	293.7	180.4
Negara-negara pengeluar lain <i>Other producing countries</i>	92.3	119.6	126.8	163.1	..	..	..	..
Negara-negara pengguna getah asli <i>Natural rubber consuming countries</i>								
Amerika Syarikat <i>United States of America</i>	40.6	40.6	40.6	..	..	..	..	..
Brazil	40.0	40.0	40.0	..	..	..	..	..
Jepun <i>Japan</i>	73.0	58.1	49.3	60.0	20.0	48.0	39.0	47.0

Nota/Note :

(a) Tidak termasuk stok di Brazil dan Mexico.
Exclude stocks in Brazil and Mexico.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*
Source: *(Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)*
International Rubber Study Group
(IRSG)

Jadual 12.8: Penggunaan susu getah asli di negara pengguna utama, 2003-2010
Table 12.8: Consumption of natural rubber latex in major consuming countries, 2003-2010

Tahun Year	Jumlah Total	Amerika Syarikat U.S.A.	China	India	Jepun Japan	Jerman Germany	Malaysia	Perancis France	Republik Korea Republic of Korea	Taiwan	'000 Tan metrik Tonnes	
											United Kingdom	Negara lain Other countries
2003	1,038.0	93.3	191.0	81.8	7.1	13.3	312.0	3.8	25.3	7.1	10.0	293.3
2004	1,140.0	103.8	228.0	77.3	6.8	36.0	306.8	4.0	24.0	6.5	11.0	335.8
2005	1,120.0	93.0	211.0	74.4	6.4	28.0	303.5	4.3	23.5	5.4	12.0	358.6
2006	1,203.0	64.9	261.0	76.4	6.5	44.8	309.1	3.3	22.9	5.6	12.0	396.6
2007	1,355.0	85.9	276.0	77.3	7.8	62.1	370.3	5.6	23.3	4.9	12.0	429.8
2008	1,267.0	89.2	272.0	79.7	10.4	41.2	378.8	10.3	21.0	4.8	11.7	347.8
2009	1,301.0	66.6	323.0	83.0	12.2	37.3	405.4	4.9	20.9	4.6	10.5	332.5
2010	1,182.0	47.8	291.0	81.0	15.0	20.6	389.3	4.3	21.1	4.6	11.4	295.9

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
Sources: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
 International Rubber Study Group
 (IRSG)

Jadual 12.9: Pengeluaran getah tiruan mengikut negara pengeluar utama, 2000-2010

Table 12.9: Production of synthetic rubber by major producing countries, 2000-2010

																'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah Total	Amerika Syarikat U.S.A.	Belanda Netherlands	Belgium	Brazil	China	C.I.S. ^(a)	Itali Italy	Jepun Japan	Jerman Germany	Kanada Canada	Perancis France	Poland	Mexico	United Kingdom	Negara lain Other countries
2003	11,338.0	2,222.3	176.0	104.0	406.5	1,272.2	1,070.0	244.0	1,577.4	888.0	121.3	717.7	85.0	179.6	327.0	4,746.6
2004	11,977.0	2,288.9	180.0	108.0	429.1	1,477.6	1,116.1	235.0	1,616.1	905.0	119.9	776.0	104.0	188.0	351.1	4,972.2
2005	12,073.0	2,312.2	186.0	106.0	416.0	1,632.1	1,146.0	233.0	1,626.9	855.0	117.8	654.8	104.0	181.5	344.0	4,814.7
2006	12,629.0	2,569.4	192.0	106.5	417.5	1,845.2	1,219.0	235.0	1,607.0	865.0	115.6	663.9	120.0	186.0	305.0	5,001.9
2007	13,376.0	2,658.0	194.0	106.5	425.0	2,215.0	1,209.9	235.0	1,654.6	803.0	132.0	655.0	123.0	204.0	318.0	5,145.3
2008	12,741.0	2,275.3	176.5	94.3	392.0	2,325.0	1,173.1	219.7	1,651.0	791.0	134.7	566.0	114.0	198.0	301.5	4,849.2
2009	12,261.0	1,962.0	165.7	104.0	385.0	2,856.4	971.1	200.0	1,303.2	743.0	106.6	465.0	112.4	164.0	248.0	4,711.3
2010	14,002.0	2,322.0	149.9	130.1	415.9	3,136.8	1,153.6	237.0	1,578.0	935.0	135.8	568.1	151.0	190.0	238.0	5,310.9

Nota/Note :

(a) Ahli-ahli Komanwel Negara-negara Merdeka (C.I.S) ialah Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, dan Uzbekistan.

Members of Commonwealth of Independent States (C.I.S) are Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, and Uzbekistan.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*
Source: *(Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)*
International Rubber Study Group
(IRSG)

Jadual 12.10: Eksport kasar bagi getah tiruan mengikut negara pengeluar utama, 2003-2010

Table 12.10: Gross exports of synthetic rubber by major producing countries, 2003-2010

														'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah ^(a) Total	Amerika Syarikat U.S.A.	Belanda Netherlands	Belgium & Luxembourg	C.I.S. ^(b)	Jepun Japan	Jerman Germany	Mexico	Perancis France	Republik Korea Republic of Korea	Taiwan	United Kingdom	Eropah Lain Other Europe	Negara lain di dunia Rest of the world
2003	6,200.0	920.4	229.5	325.0	502.0	557.0	667.6	136.3	418.1	474.0	400.4	306.5	555.2	3,221.0
2004	6,923.0	1,079.5	284.5	366.3	568.0	602.4	750.7	144.4	511.1	499.4	407.5	335.0	588.0	3,631.9
2005	7,173.0	1,105.4	288.2	530.6	637.0	525.0	747.4	145.8	493.8	556.2	426.1	320.5	597.0	3,788.2
2006	7,451.0	1,250.1	308.2	492.1	708.0	492.9	748.6	141.7	522.0	620.1	438.7	287.0	654.9	3,811.2
2007	7,682.0	1,316.4	323.3	458.7	672.6	531.4	780.0	165.2	489.3	796.7	447.4	300.0	573.4	3,755.0
2008	7,271.0	1,156.6	276.7	427.4	699.0	523.4	732.4	158.4	430.8	782.1	456.4	293.2	583.4	3,497.8
2009	6,978.0	976.0	267.3	402.3	634.7	644.2	627.4	127.5	340.5	1,004.8	448.2	232.0	538.2	3,144.3
2010	8,012.0	1,163.7	221.7	523.8	736.6	781.1	797.3	159.8	358.8	1,050.0	446.4	231.0	662.3	3,676.8

Nota/Notes :

(a) Jumlah besar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.

Grand totals may include discrepancies in officially reported statistics.

(b) Ahli-ahli Komanwel Negara-negara Merdeka (C.I.S) ialah Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, dan Uzbekistan.

Members of Commonwealth of Independent States (C.I.S) are Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Russia, Tajakistan, Ukraine, and Uzbekistan.

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
(Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
Source: International Rubber Study Group
(IRSG)

Jadual 12.11: Import kasar getah tiruan mengikut negara pengguna utama, 2003-2010

Table 12.11: Gross imports of synthetic rubber by major consuming countries, 2003-2010

																'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah ^(a) Total	Amerika Syarikat U.S.A.	China	C.I.S. ^(b)	Itali Italy	Jepun Japan	Jerman Germany	Kanada Canada	Malaysia	Perancis France	Republik Korea Republic of Korea	United Kingdom	Asia lain Other Asia	Eropah lain Other Europe	Negara lain di dunia Rest of the world	Negara lain di Kesatuan Ekonomi Eropah ^(c) Rest Of E.U.
2003	6,259.1	576.5	998.9	98.4	327.9	185.7	425.9	335.8	104.8	358.1	116.2	183.4	557.3	476.2	420.1	1,093.8
2004	6,875.2	580.3	1,073.9	120.8	353.7	185.5	489.6	376.3	133.0	391.4	128.5	197.4	646.0	500.7	477.8	1,220.3
2005	7,014.7	682.2	1,049.5	144.3	319.5	194.2	544.7	382.2	143.0	386.8	129.9	198.8	633.6	503.0	474.8	1,228.2
2006	7,163.8	606.6	1,275.3	136.3	326.8	191.4	517.9	336.0	151.8	368.1	135.9	182.6	713.2	203.2	500.9	1,517.7
2007	7,665.2	548.8	1,409.0	134.1	351.9	204.8	576.1	313.8	173.4	376.6	133.7	150.7	765.8	227.9	626.5	1,672.1
2008	7,345.8	596.1	1,203.4	116.9	319.4	222.4	529.8	267.7	169.3	319.3	141.1	130.3	832.6	250.9	583.6	1,662.9
2009	6,559.7	441.7	1,478.4	75.6	241.8	144.8	420.2	223.5	179.0	267.9	134.0	107.3	785.5	219.4	524.5	1,316.1
2010	7,897.0	573.7	1,576.5	97.4	287.8	181.4	555.6	267.8	209.4	342.5	161.1	136.0	1,009.0	297.2	613.2	1,588.4

Nota/Notes :

(a) Jumlah besar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.

Grand totals may include discrepancies in officially reported statistics.

(b) Ahli-ahli Komanwel Negara-negara Merdeka (C.I.S) ialah Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Rusia, Tajakistan, Ukraine, dan Uzbekistan.

Members of Commonwealth of Independent States (C.I.S) are Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyztan, Moldova, Russia, Tajakistan, Ukraine, and Uzbekistan.

(c) Ahli-ahli Kesatuan Ekonomi Eropah ialah Austria, Belanda, Belgium, Cyprus, Czech, Denmark, Estonia, Finland, Greece, Hungary, Ireland, Itali, Jerman, Latvia, Lithuania, Luxemborg, Malta, Peranchis, Poland, Portugis, Sepanyol, Slovak, Slovenia, Sweden dan United Kingdom.

Members of E.U. countries are Austria, Belgium, Cyprus, Czech, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxemborg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovak, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*

Source: *(Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)*

International Rubber Study Group (IRSG)

Jadual 12.12: Penggunaan getah tiruan di negara pengguna utama, 2003-2010
Table 12.12: Consumption of synthetic rubber in major consuming countries, 2003-2010

														'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah ^(a) Total	Amerika Syarikat U.S.A.	Malaysia	Brazil	China	India	Itali Italy	Jepun Japan	Jerman Germany	Kanada Canada	Perancis France	United Kingdom	Eropah lain Other Europe	Negara lain di dunia Rest of the world
2003	11,350.0	1,926.4	90.0	352.4	2,193.3	203.1	251.0	1,110.7	615.0	225.3	493.2	203.9	8.5	3,677
2004	11,861.0	1,906.8	86.5	430.7	2,466.6	222.7	255.0	1,146.3	624.5	232.0	420.1	213.5	9.5	3,847
2005	11,871.0	2,002.1	96.4	404.8	2,588.1	233.4	242.0	1,156.0	635.0	226.0	354.9	222.3	9.0	3,701
2006	12,668.0	2,000.8	112.4	425.1	3,037.9	264.3	252.0	1,170.8	635.0	216.0	310.8	200.6	9.3	4,033
2007	13,243.0	1,890.3	122.8	477.3	3,537.0	290.1	255.0	1,162.2	599.0	200.0	316.0	168.7	9.3	4,215
2008	12,616.0	1,694.9	124.5	481.4	3,430.0	294.0	238.0	1,137.6	586.0	163.5	316.0	148.6	8.5	3,993
2009	11,941.0	1,447.7	129.5	445.2	4,230.0	321.4	169.5	831.9	417.0	158.2	236.8	133.3	5.9	3,415
2010	13,751.0	1,731.9	163.4	530.7	4,479.1	404.0	202.5	980.0	555.0	193.5	305.5	142.9	5.9	4,057

Nota/Note :

(a) Jumlah besar mungkin termasuk perbezaan yang terdapat di dalam laporan perangkaan rasmi.
Grand totals may include discrepancies in officially reported statistics.

Sumber: *Rubber Statistical Bulletin*
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
International Rubber Study Group
(IRSG)

Jadual 12.13: Stok getah tiruan yang dilaporkan seperti pada 31 Disember, 2003-2010

Table 12.13: Stocks of synthetic rubber as reported at 31 December, 2003-2010

									'000 Tan metrik Tonnes
Tahun Year	Jumlah Total	Amerika Syarikat U.S.A.	Brazil	India	Jepun Japan	Perancis France	Taiwan	United Kingdom	
2003	1,127.0	343.0	51.0	57.2	367.3	240.3	28.0	40.0	
2004	1,015.0	260.0	51.0	74.7	323.9	240.1	24.0	40.0	
2005	1,004.0	248.0	51.0	23.8	376.0	240.1	25.0	40.0	
2006	943.0	210.0	51.0	28.1	348.9	239.7	25.0	40.0	
2007	..	..	..	26.0	356.7	..	..	..	
2008	..	..	..	37.0	414.3	..	..	..	
2009	..	..	..	34.8	315.8	..	..	..	
2010	..	..	..	39.4	332.0	..	..	..	

Sumber: Rubber Statistical Bulletin
Source: (Vol. 65 No.7-9, Jan-March 2011)
 International Rubber Study Group
 (IRSG)

NOTA TEKNIKAL
TECHNICAL NOTES

NOTA TEKNIKAL

Pendahuluan	Laporan ini memuatkan maklumat perangkaan estet getah yang diperoleh daripada Banci Estet Getah Tahunan bagi tahun rujukan 2010. Turut dipaparkan adalah data sekunder yang diperoleh daripada sumber seperti Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA), Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA), Lembaga Penyatuan Pemuliharaan Tanah Persekutuan (FELCRA), Lembaga Getah Malaysia (LGM) dan pertubuhan antarabangsa seperti <i>International Rubber Study Group (IRSG)</i>.
Objektif	Objektif utama laporan ini ialah untuk memaparkan perangkaan getah yang berkenaan dengan keluasan bertanam, pengeluaran, hasil, guna tenaga, gaji & upah, import dan eksport getah serta untuk menyediakan perangkaan terperinci bagi estet getah. Perangkaan ini akan membantu kerajaan dalam perancangan pembangunan, penggubalan dasar termasuk pemantauan pembangunan industri yang berasaskan getah. Perangkaan tersebut boleh juga digunakan oleh pihak swasta dan individu bagi tujuan membuat penyelidikan dan analisis ekonomi.
Kuasa Perundangan	Banci ini telah dilaksanakan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak 1989). Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik yang diterima adalah sulit. Selaras dengan keperluan Akta ini, hanya angka agregat diterbitkan.
Skop dan liputan	Banci ini meliputi semua estet getah di Malaysia. Sumber utama rangka banci ialah Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM) dan Lembaga Getah Malaysia (LGM). Bagi Sabah dan Sarawak, sumber tambahan diperoleh dari Pejabat Daerah dan Pejabat Pertanian Daerah.
Konsep dan definisi	Konsep dan definisi yang digunakan adalah berasaskan kepada syor Pejabat Perangkaan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu. Konsep ini mengikut amalan yang sudah diterima pakai dan dengan ini akan memudahkan perbandingan data dibuat di peringkat antarabangsa.

- i. Estet getah ditakrifkan sebagai:
 - a. semua kawasan, bersambungan atau berpecah-pecah dengan keluasan tidak kurang daripada 40.47 hektar (100 ekar), ditanam dengan getah atau di mana penanaman getah dibenarkan dan di bawah satu hak milik yang sah; atau
 - b. mana-mana keluasan tanaman getah yang telah pun wujud dalam estet kelapa, koko atau kelapa sawit.
- ii. Kebun kecil getah ditakrifkan sebagai yang meliputi semua kawasan, bersambungan atau berpecah-pecah, berjumlah kurang daripada 40.47 hektar (100 ekar), ditanam dengan getah atau di mana penanaman getah dibenarkan dan di bawah satu hak milik yang sah. Kebun kecil getah terdiri daripada tersusun dan tidak tersusun. Kebun kecil yang tersusun meliputi kawasan di bawah rancangan kerajaan seperti berikut :-
 - a. Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA);
 - b. Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah (RISDA);
 - c. Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah Negara (FELCRA);
 - d. Rancangan tanah Kerajaan Persekutuan yang lain; dan
 - e. Rancangan tanah Kerajaan Negeri.

Tahun rujukan

Tahun rujukan bagi Banci ini adalah tahun takwim 2009. Walau bagaimanapun bagi estet yang tahun kewangannya berbeza dengan tahun takwim, iaitu kurang daripada enam bulan, angka tahun kewangan diterima pakai sebagai mewakili tahun takwim.

Metodologi

Banci dilaksanakan secara mel dengan menggunakan borang soal selidik. Responden diberi tempoh satu bulan untuk melengkapkan dan mengembalikan borang soal selidik tersebut kepada Jabatan ini. Selepas itu, kerja luar dijalankan bagi mendapatkan borang lengkap daripada pertubuhan yang tidak memberi jawapan.

Taraf sah

Taraf sah sesebuah pertubuhan ditakrifkan seperti berikut:-

- i. **Hak milik perseorangan** merujuk kepada perniagaan yang dimiliki oleh orang perseorangan semata-mata untuk mendapatkan keuntungan. Pemilik mempunyai hak mutlak untuk mengendalikan urusan pertubuhannya.
- ii. **Perkongsian** merujuk kepada sekumpulan individu yang bersetuju untuk mengkontrak dan menjalankan perniagaan dengan matlamat untuk mendapat keuntungan. Perniagaan tersebut diuruskan oleh mereka atau salah seorang daripada mereka yang bertindak mewakili semua pihak. Perkongsian perniagaan ini hendaklah mengandungi sekurang-kurangnya dua orang dan tidak melebihi had maksima dua puluh orang.
- iii. **Syarikat Sendirian Berhad** merupakan sebuah perbadanan swasta yang ditubuhkan untuk menjalankan perniagaan dengan matlamat mencari keuntungan. Sahamnya dipegang secara tertutup oleh pemegang-pemegang saham yang mempunyai kawalan terhadap operasi syarikat. Ia didaftarkan dengan tanggungan berhad. Sesebuah syarikat sendirian berhad mempunyai Memorandum dan Artikel Persatuan sendiri, yang antara lain:
 - a. menghadkan hak untuk memindahkan sahamnya;
 - b. menghadkan bilangan pemegang sahamnya di antara dua hingga lima puluh orang (tidak termasuk pekerja syarikat itu dan bekas pekerja yang masih menjadi ahli);
 - c. melarang sebarang pelawaan kepada orang ramai untuk membeli apa-apa saham atau debentur syarikat itu; dan
 - d. melarang sebarang pelawaan kepada orang ramai supaya menyimpan wang di syarikat itu bagi sesuatu tempoh yang ditetapkan ataupun untuk dibayar bila dituntut, sama ada dengan mendapat faedah atau tidak.
- iv. **Syarikat Awam Berhad** juga merupakan sebuah perbadanan swasta yang ditubuhkan, dengan tanggungan berhad, oleh sekurang-kurangnya dua orang untuk menjalankan perniagaan dengan tujuan

mencari keuntungan. Saham syarikat awam berhad ini dipegang secara terbuka dan bagi sesebuah syarikat yang disenaraikan di Bursa Saham, sahamnya boleh bertukar milik secara bebas. Syarikat tersebut dianggap sebagai entiti yang sah dan ditubuhkan mengikut Memorandum dan Artikel Persatuan.

- v. **Koperasi** merujuk kepada sesebuah persatuan sukarela yang bilangan ahlinya tidak terhad dan didaftarkan di bawah Akta Koperasi 1993. Kumpulan wang yang ada ialah milik bersama untuk memenuhi keperluan ahli-ahlinya.
- vi. **Perbadanan awam** merujuk kepada sebuah perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta Parlimen atau Dewan Perundangan Negeri.
- vii. **Pertubuhan persendirian tidak mencari keuntungan** merujuk kepada syarikat tanpa saham yang ditubuhkan dengan tanggungan berhad. Kebanyakan syarikat ini terdiri daripada pertubuhan kebajikan, keagamaan, pendidikan, kesihatan, kebudayaan, rekreasi dan pertubuhan lain yang memberikan perkhidmatan sosial dan kemasyarakatan kepada isi rumah. Perkhidmatan diberikan secara percuma atau pada harga yang tidak melebihi kos perkhidmatan. Sebarang keuntungan yang diperoleh dilabur semula ke dalam pertubuhan berkenaan.
- viii. **Lain-Lain** merujuk kepada semua pertubuhan lain yang tidak termasuk dalam mana-mana kategori yang tersebut di atas.

Hak milik

Hak milik sesebuah estet dikelaskan mengikut taraf pemastautin pemilik/pemilik-pemilik modal berbayar terbesar (melebihi 50%) dan bukannya mengikut taraf kewarganegaraan mereka. Dalam kes di mana setiap pihak (Pemastautin Malaysia dan bukan pemastautin Malaysia) memegang bilangan saham yang sama dalam perniagaan berkenaan maka pertubuhan tersebut dikelaskan di bawah 'Hak milik bersama'.

Pemastautin Malaysia ditakrifkan sebagai orang, syarikat atau institusi yang tinggal atau terletak di dalam Malaysia tidak kurang daripada 1 tahun. Bukan pemastautin Malaysia pula ialah orang, syarikat atau institusi yang tinggal atau terletak di luar Malaysia kurang daripada 1 tahun.

Keluasan bertanam	Keluasan bertanam dengan getah (matang dan/atau belum matang) dan tidak terbiar selama-lamanya.
Keluasan matang	Keluasan getah yang telah ditoreh atau yang dianggap sebagai sudah boleh ditoreh oleh pemilik estet atau individu yang mengemukakan soal selidik.
Keluasan belum matang	Keluasan getah yang dianggap belum boleh ditoreh oleh pemilik estet atau individu yang mengemukakan soal selidik.
Keluasan tanam baru	Ia merujuk kepada getah yang ditanam di atas tanah yang dahulunya tidak ditanam dengan getah.
Keluasan tanam semula	Ia merujuk kepada getah yang ditanam semula di atas tanah yang dahulunya ditanam dengan getah.
Purata keluasan ditoreh	Ia adalah purata keluasan di bawah getah matang yang telah ditoreh termasuk kawasan yang "direhatkan" di bawah sistem giliran torehan.
Pengeluaran	Pengeluaran getah asli merujuk kepada kandungan getah kering (KGK) bagi susu getah cair, getah keping dan skrap (getah buku dan getah kulit) yang dihasilkan oleh estet dan pekebun kecil.
Hasil	Hasil diperoleh dengan membahagikan jumlah pengeluaran untuk tahun berkenaan dengan purata luas hektar yang ditoreh sepanjang tahun.
Import dan eksport	Data import dan eksport dikumpul oleh Jabatan daripada borang pengikraran import dan eksport yang diperoleh daripada Jabatan Kastam Diraja Malaysia dan Lembaga-Lembaga Zon Bebas. Angka

perdagangan luar negeri Malaysia tidak termasuk perdagangan antara kawasan iaitu antara Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak.

- i. **Import** adalah sesuatu barang yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan di gudang-gudang yang dikawal. Barang-barang tersebut adalah sama ada untuk kegunaan sendiri, diproses, digunakan dalam perkilangan ataupun untuk dieksport semula ke negara lain. Pengkelasan import ini diistilahkan juga sebagai 'import umum'. Di dalam laporan ini, import dikelaskan mengikut negara asal barang tersebut, iaitu negara di mana barang berkenaan terakhir dibuat sebelum ianya diimportkan ke dalam kawasan pendaftaran.
- ii. **Eksport** adalah sesuatu barang (keluaran atau buatan tempatan atau diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Di dalam laporan ini, eksport dikelaskan mengikut negara dituju, iaitu negara di mana barang-barang berkenaan dijangka akan digunakan, sejauh mana ia boleh ditentukan pada masa ianya dieksport. Bagi barang yang dihantar berdasarkan "*Optional bill of lading*", pelabuhan pertama yang diikrarkan dianggap sebagai negara yang dituju. Sekiranya maklumat negara yang dituju bagi barang-barang yang dieksport melalui Singapura tidak diketahui/diperoleh, eksport sedemikian diambilkira sebagai eksport ke Singapura, iaitu di bawah kategori yang sama seperti barang-barang yang digunakan di Singapura. Eksport termasuk eksport semula. Pengkelasan eksport ini diistilahkan juga sebagai 'eksport umum'.

Penggunaan domestik

Ia merujuk kepada penggunaan domestik getah asli seperti susu getah pekat, Getah Mutu Malaysia (G.M.M.), Getah Asap Berbunga (G.A.B.) dan sebagainya oleh pertubuhan pembuatan di Malaysia untuk mengeluarkan barangan seperti tayar dan tiub, kasut getah, sarung tangan getah, benang getah, getah campuran dan lain-lain.

Stok	Ia adalah stok getah yang dimiliki oleh sesebuah pertubuhan tidak kira di mana stok tersebut ditempatkan iaitu sama ada di dalam atau di luar kilang. Ia termasuk stok getah yang belum/sedang/telah diproses.
Harga	Data harga getah diperoleh daripada sumber-sumber berikut:- - Lembaga Getah Malaysia (LGM) Purata harga pembeli waktu tengahari untuk getah "F.O.B." di Kuala Lumpur. - Kumpulan Kajian Getah Antarabangsa (IRSG) Harga pembeli untuk London dan harga yang diminta oleh penjual bagi penghantaran sepanjang bulan semasa untuk New York.
Harga purata	Harga purata dikira dengan mencampurkan harga getah harian dan membahagikan jumlah harga tersebut dengan bilangan hari berniaga dalam sesuatu bulan/tahun.
Perangkaan dunia	Selain daripada data getah Malaysia, data yang dipersembahkan juga meliputi (getah asli dan tiruan) perangkaan getah dunia yang diperoleh dari " <i>Rubber Statistical Bulletin</i> " yang diterbitkan oleh <i>International Rubber Study Group (IRSG)</i> .
Guna tenaga	Jumlah orang yang diambil bekerja dalam sesebuah estet getah ditakrifkan sebagai jumlah bilangan orang yang diambil bekerja dalam bulan Disember atau dalam tempoh pembayaran gaji terakhir bagi satu-satu tahun rujukan. Bilangan orang yang bekerja termasuk semua pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif, pekerja keluarga tidak bergaji dan pekerja bergaji seperti yang ditakrifkan di para berikut. Turut termasuk adalah pekerja sambilan yang terdapat di dalam daftar gaji dan pekerja yang mogok, berpiket dan bercuti jangka pendek (cuti sakit, cuti rehat atau cuti kecemasan). Mereka yang tidak diambilkira ialah mereka yang dalam cuti berpanjangan.

- i. **Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif** merujuk kepada semua pemilik perseorangan dan rakan niaga, sambilan atau sepenuh masa, yang bekerja dengan aktif dalam pertubuhan tersebut. Justeru itu, ia tidak termasuk rakan niaga yang tidak aktif.
- ii. **Pekerja keluarga tidak bergaji** merujuk kepada semua ahli isi rumah pemilik pertubuhan yang melaksanakan kerja tertentu (sepenuh masa atau sambilan) dan bekerja sekurang-kurangnya satu pertiga daripada waktu bekerja biasa tanpa mendapat bayaran secara tetap, sama ada dalam bentuk wang tunai atau mata benda bagi kerja yang dilakukan. Biasanya pekerja berkenaan mendapat makanan, tempat tinggal dan bantuan lain sebagai sebahagian daripada ahli isi rumah pemilik tersebut dan terus menikmatinya sama ada ia bekerja atau tidak di estet berkenaan.
- iii. **Pekerja bergaji sepenuh masa** ditakrifkan sebagai semua pekerja bergaji yang bekerja sekurang-kurangnya 6 jam sehari dan sekurang-kurangnya 20 hari sebulan.
- iv. **Pekerja bergaji sambilan** ditakrifkan sebagai semua pekerja bergaji yang bekerja kurang daripada 6 jam sehari dan/atau kurang daripada 20 hari sebulan.

**Gaji & upah yang
dibayar**

Ia merujuk kepada emolumen kasar yang dibayar kepada pekerja sepanjang tahun rujukan termasuk gaji, upah, bonus, komisen, bayaran lebih masa, bayaran pampasan dan elaun lain sebelum ditolak sumbangan pekerja kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP), Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) atau sumbangan lain. Tidak termasuk elaun kepada pemilik yang bekerja, rakan niaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji.

Harta

Harta meliputi semua barangan, baru atau terpakai yang mempunyai hayat produktif lebih daripada setahun (seperti tanah, bangunan, jentera dan alat kelengkapan, termasuk kelengkapan pengangkutan). Nilai yang dilaporkan adalah nilai seperti pada

penghujung tahun dan ia mengikut buku akaun unit yang melapor. Ia termasuk perolehan baru sepanjang tahun berkenaan tetapi tidak termasuk harta yang dilupuskan pada tahun tersebut. Ianya adalah nilai bersih setelah ditolak susut nilai.

Pembundaran

Jumlah bagi komponen-komponen mungkin berbeza dengan jumlah besar di dalam jadual-jadual penerbitan disebabkan oleh pembundaran angka.

Unit Pengukuran

a. Timbangan

$$1 \text{ tonne} = 1,000 \text{ kilogram (0.98421 tan)}$$

$$1 \text{ kilogram} = 2.20462 \text{ paun}$$

b. Keluasan

$$1 \text{ hektar} = 2.4711 \text{ ekar}$$

$$1 \text{ ekar} = 0.404678 \text{ hektar}$$

Simbol

Simbol berikut telah digunakan dalam penerbitan ini :-

$$\text{RM} = \text{Ringgit Malaysia}$$

$$\text{Kg} = \text{Kilogram}$$

$$r = \text{Disemak}$$

$$- = \text{tiada}$$

$$.. = \text{tidak diperoleh}$$

$$* = \text{Kurang daripada 50 tan metrik}$$

TECHNICAL NOTES

Introduction

This report provides information on rubber estates canvassed from the Annual Census of Rubber Estates for reference year 2010. It also contains secondary data obtained from sources such as the, Malaysian Rubber Board (MRB), Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA), Federal Land Development Authority (FELDA), Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA) and International agencies such as the International Rubber Study Group (IRSG).

Objective

The main objective of this report is to provide statistics on rubber with regards to hectareage planted, production, yield, employment, salaries & wages, imports and exports of rubber as well as detailed statistics on rubber estates. These statistics will assist the government in development planning, formulation of policies as well as monitor the development of rubber based industries. The data can also be used by the private sector and individuals for research and economic analysis.

Legal authority

The census was conducted under the Statistics Act 1965 (Revised 1989). Under the Act, the contents of individual returns will be kept confidential. In conformity with the requirements of this Act, only aggregated figures are published.

Scope and coverage

The census covered all rubber estates in Malaysia. The main sources of the census frame were the Companies Commission of Malaysia (CCM) and the Malaysian Rubber Board (MRB). For Sabah and Sarawak, additional information was obtained from District Offices and District Agriculture Offices.

Concepts and definitions

Concepts and definitions used are based on the recommendations of the Statistical Office of the United Nations, thereby facilitating international comparability of data.

- i. A rubber estate is defined as:*
 - a. all areas, contiguous or non-contiguous, aggregating not less*

than 40.47 hectares (100 acres), planted with rubber or on which the planting of rubber is permitted and is under a single legal ownership; or

b. any area planted with rubber in a coconut, cocoa or oil palm estate.

ii. A rubber smallholding is defined as all areas, contiguous or non-contiguous, aggregating less than 40.47 hectares (100 acres), planted with rubber or on which the planting of rubber is permitted and is under a single legal ownership. Smallholdings can be organized or unorganized. Organized smallholdings include those under various government schemes such as follows :-

a. Federal Land Development Authority (FELDA);

b. Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA);

c. Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA);

d. Other Federal Government land schemes; and

e. State Government land schemes.

Reference year

The reference period for the survey is the calendar year 2009. However, for establishments whose accounting year differed by less than six months from the calendar year, the accounting or financial figures were accepted as representative of the data for the calendar year.

Methodology

The census was primarily conducted by mail inquiry using a questionnaire. Respondents were given one month to complete and return the questionnaire to the Department, after which field enumeration was undertaken to obtain completed reports from the non-response establishments.

Legal status

The legal status of an establishment has been defined as follows:

*i. **Individual proprietorship** refers to a business, owned and operated by one person for his own profit. The owner has the exclusive right to control the operations of the establishment.*

- ii. **Partnership** refers to a group of individuals who agree to contract and to carry on a business with the objective of making a profit. The business is managed by all or any one acting for all parties. A trading partnership must comprise at least two members and should not exceed a maximum of twenty members.

- iii. **Private Limited Company** is a private corporation established to undertake a business with the objective of making a profit. The shares are closely held by shareholders of the corporation who has control over its operation. It is registered with limited liability. A private limited company has its Memorandum and Articles of Association, which among others:
 - a. restricts the right to transfer its shares;
 - b. limits the number of its shareholders between two to fifty (not including employees of the company and past employees who are currently members);
 - c. prohibits any invitation to the public to subscribe for any share or debenture of the company; and
 - d. prohibits any invitation to the public to deposit money with the company for fixed periods or payable at call with or without interest.

- iv. **Public Limited Company** is also a private corporation established, with limited liability, by a minimum of two persons to operate the business with the objective of making a profit. The shares in a public limited company are openly held and in the case of a company listed on the Stock Exchange, the shares are freely transferable. The company is regarded as a legal entity and is constituted by the Memorandum and Articles of Association.

- v. **Co-operative** refers to a voluntary association with an unrestricted number of members and registered under the Co-operatives Act 1993. Funds are collectively owned to meet the needs of the members.

- vi. **Public corporation** refers to a corporation set up under a special Act of Parliament or by the State Legislature.
- vii. **Private non-profit making organisation** is a non-stock company set up with limited liability. It comprises mainly welfare, religious, educational, health, cultural, recreational and other organisations providing social and community services to households. These services are provided free of charge or at prices, which do not necessarily or fully cover the cost of providing such services. Any profit made is re-invested in the organization.
- viii. **Others** refer to all other establishments, which do not fall under any of the categories mentioned above.

Ownership

The ownership of an estate is classified by the residential status of the owner(s) of the majority (more than 50%) of the paid-up capital and not by their citizenship status. In instances where each party (Malaysian residents and non-Malaysian residents) held equal shares in the business, the establishments were classified under 'Joint ownership'.

A Malaysian resident is defined as a person, a company or an institution that lives or is located in Malaysia for a period not less than a year. A non-Malaysian resident is a person, a company or an institution that lives or is located outside Malaysia for a period less than a year.

Planted area

The area planted with rubber (mature and/or immature) and which has not been abandoned permanently.

Matured area

The area of rubber which is either being tapped or which is considered tappable by the estate owner or individual submitting the return.

Immatured area

The rubber area which is considered by the estate owner or individual submitting the return to be not yet tappable.

Newly planted area	<i>This refers to rubber planted on land previously not planted with rubber.</i>
Replanted area	<i>This refers to rubber replanted on land previously planted with rubber.</i>
Average tapped area	<i>This is the average area under mature rubber that has been tapped including areas "rested" under rotational systems.</i>
Production	<i>Production of natural rubber refers to the dry rubber content (DRC) of field latex, rubber sheets and scrap (lump and bark) produced by estates and smallholders.</i>
Yield	<i>The yield is derived by dividing the total production for the year by the average hectareage tapped during the year.</i>
Imports and exports	<i>The data on imports and exports are compiled by the Department of Statistics from declaration forms sourced from the Malaysian Royal Customs Department and Free Zone Authorities. External trade data for Malaysia do not include inter-regional trade between Peninsular Malaysia, Sabah dan Sarawak.</i> <i>i. Imports are goods brought into the country either directly or into bonded warehouses, whether or not such goods are for consumption, to be processed, used in manufacturing or for subsequent re-export to other countries. This categorisation of imports is also termed as 'general imports'. In this report, imports are classified according to the country of origin of the goods, that is, the country where the goods are given the final form before they are imported into the registration area.</i> <i>ii. Exports are goods (locally produced or manufactured or imported for subsequent re-exports) taken out of the country. In this report, exports are classified according to the country of destination, that is, the country where it is expected that the goods will be consumed insofar as this can be ascertained at the time of export. In the case of goods shipped on an "Optional bill of lading", the country of</i>

destination refers to that of the first port declared. If the information regarding the country of destination of goods exported via Singapore is not known/available, such exports are included under the value of exports to Singapore, that is, under the same category as goods consumed in Singapore. Exports include re-exports. This categorisation of exports is also termed as 'general exports'.

Domestic consumption *This refers to the usage of natural rubber such as latex concentrate, Standard Malaysian Rubber (S.M.R.), Ribbed Smoked Sheet (R.S.S.), etc. by manufacturing establishments in Malaysia to produce products such as tyres and tubes, rubber footwear, rubber gloves, rubber threads and others.*

Stocks *This refers to stocks of rubber owned by establishments regardless where it is located i.e. inside or outside the factory. They include stocks of unprocessed/in process/ processed rubber.*

Prices *Data on prices are obtained from the following sources:*

- i. Malaysian Rubber Board (MRB)
Average buyers' mid-day prices for rubber "F.O.B." in Kuala Lumpur.*
- ii. International Rubber Study Group (IRSG)
Buyers' prices for London and sellers' asking prices for delivery during the current month for New York.*

Average price *The average price is derived by adding the daily rubber prices and dividing the total prices by number of trading days during a reference month/year.*

**World statistics
(natural and
synthetic rubber)** *Other than data for Malaysia, the data presented in this report also include rubber statistics of the world which was obtained from the "Rubber Statistical Bulletin" published by the International Rubber Study Group (IRSG).*

Employment

Employment in an establishment is defined as the total number of persons employed during December or the last pay period of the reference year. The number of persons engaged include all working proprietors and active business partners, unpaid family workers and employees as defined in paragraphs i. to iv. Included are part-time workers in the payroll and persons on strike, picket and short-term leave (sick, vacation or emergency leave) excluding workers on indefinite leave.

- i. **Working proprietors and active business partners** refer to all individual proprietors and partners, part-time or full-time, who are actively engaged in the work of the establishment. It therefore excludes silent and inactive partners.*
- ii. **Unpaid family workers** is defined as all persons (full-time or part-time) of the household of any of the owners of the establishment who perform a specified job and work for a minimum of one third of the normal working time of the establishment, but do not receive regular payment either in cash or in kind for the work done. Such workers generally receive food, shelter and other support as part of the household of an owner but these provisions would continue whether they worked in the establishment or not.*
- iii. **Full-time employees** is defined as all paid workers who work for at least 6 hours a day and for at least 20 days a month.*
- iv. **Part-time employees** include all paid workers who work for less than 6 hours a day and/or less than 20 days a month.*

Salaries & wages paid

This refers to gross emoluments paid to employees during the reference year, inclusive of salaries, wages, bonuses, commission, overtime pay, dismissal pay and other allowances before deduction of employees' contribution to Employees Provident Fund (EPF) Social Security Schemes (SOCSO) or any other deduction. Allowances to working proprietors, working partners and unpaid family workers are not included.

Assets

Assets cover all goods, new or used, that have a normal economic life of more than one year (e.g. land, building, machinery and equipment, including transport equipment). The value reported is as at the end of the year and is according to the books of accounts of the reporting unit. It includes additions during the year and excludes assets disposed off during the year. It is net of depreciation.

Rounding

The sum of the components may not add up to the totals in the tables presented in this publication due to rounding.

Units of measurement*a. Weight*

1 tonne = 1,000 kilogrammes (0.98421 ton)

1 kilogramme = 2.20462 pounds

b. Area

1 hectare = 2.4711 acres

1 acre = 0.404678 hectare

Symbols

The following symbols have been used in this publication:-

RM = Ringgit Malaysia

Kg = Kilogramme

r = Revised

- = Nil

.. = Not available

** = Less than 50 tonne*

LAMPIRAN
APPENDIX

Senarai agensi sebagai sumber data sekunder

List of agencies as sources of secondary data

Agensi	Keterangan	Description
Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah <i>Rubber Industry Smallholders Development Authority (RISDA)</i>	Suatu pertubuhan perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta Pihak Berkuasa Kemajuan Pekebun Kecil Perusahaan Getah 1972.	<i>A corporate body established under the Rubber Industry Smallholders Development Authority Act, 1972.</i>
Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan <i>Federal Land Development Authority (FELDA)</i>	Sebuah agensi separa kerajaan yang diberi tanggungjawab untuk melaksanakan kemajuan tanah dan skim penempatan.	<i>A quasi-government agency vested with the responsibility of implementing land development and settlement schemes.</i>
Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah Persekutuan <i>Federal Land Consolidation and Rehabilitation Authority (FELCRA)</i>	Ditubuhkan pada tahun 1966. Matlamatnya adalah untuk membantu penduduk luar bandar menyertai aktiviti ekonomi negara dan seterusnya untuk meningkatkan taraf hidup dan nilai kehidupan mereka. Mulai 1 September 1997, FELCRA telah ditukarkan nama kepada FELCRA Berhad semasa dikorporatkan dan statusnya telah bertukar dari sebuah Badan Berkanun kepada sebuah syarikat milik penuh kerajaan.	<i>Established in 1966 with the noble aim to assist the rural population to participate in the nation's economic activities and thus, raise their standard of living and improve their quality of life.</i> <i>On September 1, 1997, FELCRA was renamed FELCRA Berhad when it was corporatised and had its status changed from a Statutory Body to a company wholly-owned by the government.</i>
Lembaga Getah Malaysia (LGM) <i>Malaysian Rubber Board (MRB)</i>	Akta Lembaga Getah Malaysia (Perbadanan) 1996 telah mewujudkan Lembaga Getah Malaysia (LGM) iaitu penggabungan tiga agensi kerajaan yang terlibat dalam industri getah di bawah Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi, iaitu Institut Penyelidikan Getah Malaysia, Lembaga Penyelidikan dan Pembangunan Getah Malaysia dan Lembaga Pemasaran dan Pelesenan Getah Malaysia. LGM pada dasarnya ditubuhkan pada 1 Januari 1998.	<i>The Malaysian Rubber Board (Incorporation) Act 1996 gave birth to the Malaysian Rubber Board (MRB) which is an amalgamation of three government agencies involved with the rubber industry under the Ministry of Plantation Industries and Commodities, viz, the Rubber Research Institute of Malaysia, the Malaysian Rubber Research and Development Board and the Malaysian Rubber Exchange and Licensing Board. The MRB was finally established on the 1 January 1998.</i>
<i>International Rubber Study Group (IRSG)</i>	Data diperoleh dari "Rubber Statistical Bulletin" yang diterbitkan oleh IRSG.	<i>Data was obtained from the "Rubber Statistical Bulletin" published by IRSG.</i>

BOLEH DIPEROLEH DARI :
OBTAINABLE FROM :

Jabatan Perangkaan Malaysia
(Department Of Statistics, Malaysia)
Unit Khidmat Pengguna,
Kompleks C, Blok C6,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,
62514 Putrajaya,
MALAYSIA

Tel. : 03-88857000
Faks / Fax : 03-88889248
E-mel / E-mail : jpbkpp@stats.gov.my
Laman Web : <http://www.statistics.gov.my>
Website

DITERBIT DAN DICETAK OLEH JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA